

# Owner's Manual

## Oil Lubricated Single Stage Vertical Stationary **AIR COMPRESSOR**

Model No.  
**919.184191**

- **Safety Guidelines**
- **Assembly**
- **Operation**
- **Maintenance**
- **Service and Adjustments**
- **Troubleshooting**
- **Repair Parts**
- **Español**

**CAUTION:** Read the Safety Guidelines and All Instructions Carefully Before Operating.

**Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60170 U.S.A.**  
Visit our Craftsman website: [www.sears.com/craftsman](http://www.sears.com/craftsman)

## TABLE OF CONTENTS

WARRANTY .....	2
SPECIFICATION CHART .....	3
SAFETY GUIDELINES .....	3-8
GLOSSARY .....	9
ACCESSORIES .....	9
DUTY CYCLE .....	9
ASSEMBLY .....	10
INSTALLATION .....	11-13
OPERATION .....	14-16
MAINTENANCE .....	17-19
SERVICE AND ADJUSTMENTS .....	20-21
STORAGE .....	22
TROUBLESHOOTING GUIDE .....	24-27
REPAIR PARTS .....	28-31
ESPAÑOL .....	32-57
NOTES .....	58
REPAIR PROTECTION AGREEMENTS .....	59
HOW TO ORDER REPAIR PARTS .....	back cover

## AIR COMPRESOR WARRANTY

### FULL ONE YEAR WARRANTY AIR COMPRESSOR

If this CRAFTSMAN Air Compressor fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, Sears will at its option repair or replace it free of charge. Contact your nearest Sears Service Center (1-800-4-MY-HOME<sup>®</sup>) to arrange for repair, or return the Air Compressor to the place of purchase for replacement.

If this Air Compressor is used for commercial or rental purposes, this warranty applies for only ninety days from the date of purchase.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state.

**Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179**

## SPECIFICATION TABLE

<b>Model No.</b>	<b>919.184191</b>
Running HP	3.2
Bore	2.875"
Stroke	2.0"
Voltage-Single Phase	240
Minimum Branch Circuit Requirement	15 amps
Fuse Type	Time Delay
Air Tank Capacity	60 gallons
Approximate Cut-in Pressure	120
Approximate Cut-out Pressure	150
SCFM @ 40 psig	12.4
SCFM @ 90 psig	10.2

Refer to Glossary for abbreviations.

## SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

This manual contains information that is important for you to know and understand. This information relates to protecting **YOUR SAFETY** and **PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS**. To help you recognize this information, we use the symbols below. Please read the manual and pay attention to these sections.

<p><b>⚠ DANGER</b> Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in <b>death or serious injury</b>.</p>	<p><b>⚠ CAUTION</b> Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, <b>may</b> result in <b>minor or moderate injury</b>.</p>
<p><b>⚠ WARNING</b> Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, <b>could</b> result in <b>death or serious injury</b>.</p>	<p><b>CAUTION</b> Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, <b>may</b> result in <b>property damage</b>.</p>

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known (to the State of California) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some example of these chemicals are:

- lead from lead-based paints
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, always wear **MSHA/NIOSH** approved, properly fitting face mask or respirator when using such tools.

When using air tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



**Save these instructions**



Improper operation or maintenance of this product could result in serious injury and property damage. Read and understand all warnings and operation instructions before using this equipment.

## HAZARD

**WARNING: Risk of explosion or fire**



What Could Happen	How To Prevent It
<b>It is normal for electrical contacts</b> within the motor and pressure switch <b>to spark.</b>	Always <b>operate the compressor in a well ventilated area free of combustible materials, gasoline, or solvent vapors.</b>
<b>If electrical sparks</b> from compressor <b>come into contact with flammable vapors, they may ignite, causing fire or explosion.</b>	If spraying flammable materials, <b>locate compressor at least 20 feet away from spray area.</b> An additional length of hose may be required. <b>Store flammable materials in a secure location away from compressor.</b>
<b>Restricting any of the compressor ventilation openings</b> will cause serious overheating and <b>could cause fire.</b>	<b>Never place objects against or on top of compressor. Operate compressor</b> in an open area <b>at least 12 inches away from any wall or obstruction</b> that would restrict the flow of fresh air to the ventilation openings. Operate compressor in a clean, dry well ventilated area. <b>Do not operate unit indoors or in any confined area.</b>
<b>Unattended operation</b> of this product <b>could result in personal injury or property damage. To reduce the risk of fire, do not allow the compressor to operate unattended.</b>	<b>Always remain in attendance</b> with the product when it is operating. <b>Always disconnect electrical power by moving pressure switch lever to the off position and drain tank daily or after each use.</b>

## HAZARD

### WARNING: Risk of Bursting

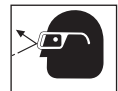


***Air Tank:*** The following conditions could lead to a weakening of the tank, and result in a violent tank explosion and could cause property damage or serious injury.

What Could Happen	How To Prevent It
<p>Failure to properly drain condensed water from tank, causing rust and thinning of the steel tank.</p>	<p><b>Drain tank daily or after each use.</b> If tank develops a leak, replace it immediately with a new tank or replace the entire compressor.</p>
<p>Modifications or attempted repairs to the tank.</p> <p>Unauthorized modifications to the unloader valve, safety valve, or any other components which control tank pressure.</p>	<p><b>Never</b> drill into, weld, or <b>make any modifications to the tank</b> or its attachments.</p>
<p>Excessive vibration can weaken the air tank and cause rupture or explosion</p>	<p>The tank is designed to withstand specific operating pressures. <b>Never make adjustments or parts substitutions to alter the factory set operating pressures.</b></p>
<p><b><u>ATTACHMENTS &amp; ACCESSORIES:</u></b> Exceeding the pressure rating of air tools, spray guns, air operated accessories, tires, and other inflatables <b>can cause them to explode</b> or fly apart, and could result in serious injury.</p>	<p>For essential control of air pressure, <b>you must install a pressure regulator and pressure gauge to the air outlet (if not equipped)</b> of your compressor. Follow the equipment manufacturers recommendation and never exceed the maximum allowable pressure rating of attachments. <b>Never use compressor to inflate small low pressure objects such as children's toys, footballs, basketballs, etc.</b></p>

## HAZARD

### WARNING: Risk from Flying Objects



What Could Happen	How To Prevent It
<p>The <b>compressed air</b> stream can cause <b>soft tissue damage</b> to exposed skin and can <b>propel</b> dirt, chips, <b>loose particles</b>, and small objects <b>at high speed</b>, resulting in property damage or personal injury.</p>	<p>Always <b>wear ANSI Z87.1 approved safety glasses with side shields</b> when using the compressor.</p> <p><b>Never point any nozzle or sprayer toward</b> any part of the body or at other <b>people or animals.</b></p> <p>Always <b>turn the compressor off and bleed pressure</b> from the air hose and tank before attempting maintenance, attaching tools or accessories.</p>

## HAZARD

### WARNING: Risk of Electrical Shock



What Could Happen	How To Prevent It
<p>Your <b>air compressor is powered by electricity</b>. Like any other electrically powered device, <b>if it is not used properly it may cause electric shock</b>.</p>	<p><b>Never operate</b> the compressor <b>outdoors when it is raining or in wet conditions</b>. <b>Never operate compressor with protective covers removed or damaged</b>.</p>
<p><b>Repairs attempted by unqualified personnel can result in serious injury or death by electrocution</b>.</p>	<p>Any <b>electrical wiring or repairs</b> required on this product <b>should be performed by authorized service center personnel</b> in accordance with national and local electrical codes.</p>
<p>Electrical Grounding: <b>Failure to provide adequate grounding to this product could result in serious injury or death from electrocution</b>. See grounding instructions.</p>	<p><b>Make certain that the electrical circuit</b> to which the compressor is connected <b>provides proper electrical grounding, correct voltage and adequate fuse protection</b>.</p>

## HAZARD

### WARNING: Risk to Breathing



What Could Happen	How To Prevent It
<p>The <b>compressed air</b> directly from your compressor <b>is not safe for breathing</b>. The <b>air stream may contain carbon monoxide, toxic vapors, or solid particles</b> from the tank. <b>Breathing these contaminants can cause serious injury or death</b>.</p>	<p><b>Air</b> obtained directly from the compressor <b>should never be used to supply air for human consumption</b>. In order to use air produced by this compressor for breathing, suitable <b>filters and in-line safety equipment must be properly installed</b>. In-line <b>filters and safety equipment</b> used in conjunction with the compressor <b>must be capable of treating air to all applicable local and federal codes prior to human consumption</b>.</p>
<p><b>Sprayed materials</b> such as paint, paint solvents, paint remover, insecticides, weed killers, may <b>contain harmful vapors and poisons</b>.</p>	<p><b>Work in an area with good cross ventilation</b>. Read and <b>follow the safety instructions</b> provided on the label or safety data sheets <b>for the materials you are spraying</b>. Use a <b>NIOSH/MSHA approved respirator</b> designed for use with your specific application.</p>

## HAZARD

### WARNING: Risk of Burns



What Could Happen	How To Prevent It
<p>Touching exposed metal such as the compressor head or outlet tubes, can result in serious burns.</p>	<p>Never touch any exposed metal parts on compressor during or immediately after operation. Compressor will remain hot for several minutes after operation. Do not reach around protective shrouds or attempt maintenance until unit has been allowed to cool.</p>

## HAZARD

### WARNING: Risk from Moving Parts



What Could Happen	How To Prevent It
<p>Moving parts such as the pulley, flywheel, and belt can cause serious injury if they come into contact with you or your clothing.</p>	<p>Never operate the compressor with guards or covers which are damaged or removed.</p>
<p>Attempting to operate compressor with damaged or missing parts or attempting to repair compressor with protective shrouds removed can expose you to moving parts and can result in serious injury.</p>	<p>Any repairs required on this product should be performed by authorized service center personnel.</p>

## HAZARD

### WARNING: Risk of Falling



What Could Happen	How To Prevent It
<p>A portable compressor can fall from a table, workbench, or roof causing damage to the compressor and could result in serious injury or death to the operator.</p>	<p>Always operate compressor in a stable secure position to prevent accidental movement of the unit. Never operate compressor on a roof or other elevated position. Use additional air hose to reach high locations.</p>

## HAZARD

### WARNING: Risk of Serious Injury or Property Damage When Transporting Compressor



*(Fire, Inhalation, Damage to Vehicle Surfaces)*

What Could Happen	How To Prevent It
<p><b>Oil can leak or spill</b> and could result in fire or breathing hazard; serious injury or death can result. oil leaks will damage carpet, paint or other surfaces in vehicles or trailers.</p>	<p>Always <b>place COMPRESSOR on a protective mat when transporting</b> to protect against damage to vehicle from leaks. Remove COMPRESSOR from vehicle immediately upon arrival at your destination.</p>

## HAZARD

### WARNING: Risk of Unsafe Operation



What Could Happen	How To Prevent It
<p><b>Unsafe operation</b> of your air compressor could lead to <b>serious injury or death to you or others.</b></p>	<p><b>Review and understand</b> all instructions and <b>warnings</b> in this manual. <b>Become familiar with the operation and controls</b> of the air compressor. <b>Keep operating area clear</b> of all persons, pets, and obstacles. <b>Keep children away</b> from the air compressor <b>at all times.</b> <b>Do not operate</b> the product <b>when fatigued or under the influence of alcohol or drugs. Stay alert at all times.</b> <b>Never defeat the safety features</b> of this product. <b>Equip area of operation with a fire extinguisher.</b> <b>Do not operate machine with missing, broken, or unauthorized parts.</b></p>

## SAVE THESE INSTRUCTIONS



## GLOSSARY

Become familiar with these terms before operating the unit.

**CFM:** Cubic feet per minute.

**SCFM:** Standard cubic feet per minute; a unit of measure of air delivery.

**PSIG:** Pounds per square inch gauge; a unit of measure of pressure.

**Code Certification:** Products that bear one or more of the following marks: UL, CUL, ETL, CETL, have been evaluated by OSHA certified independent safety laboratories and meet the applicable Underwriters Laboratories Standards for Safety.

**Cut-In Pressure:** While the motor is off, air tank pressure drops as you continue to use your accessory.

When the tank pressure drops to a certain low level the motor will restart automatically. The low pressure at which the motor automatically restarts is called "cut-in" pressure.

**Cut-Out Pressure:** When an air compressor is turned on and begins to run, air pressure in the air tank begins to build. It builds to a certain high pressure before the motor automatically shuts off - protecting your air tank from pressure higher than its capacity. The high pressure at which the motor shuts off is called "cut-out" pressure.

**Branch Circuit:** Circuit carrying electricity from electrical panel to outlet.

## ACCESSORIES

This unit is capable of powering the following Accessories. The accessories are available through the current Power and Hand Tool Catalog or full-line Sears stores.

### Accessories

- In Line Filter
- Tire Air Chuck
- Quick Connector Sets (various sizes)
- Air Pressure Regulators
- Oil Fog Lubricators
- Air Hose: 1/4", 5/16", or 3/8" OR 1/2" inside diameter in various lengths

## DUTY CYCLE

This air compressor pump is capable of running continuously. However, to prolong the life of your air compressor, it is recommended that a 50%-75% average duty

cycle be maintained; that is, the air compressor pump should not run more than 30-45 minutes in any given hour.

# ASSEMBLY

## Tools Required for Assembly

- 1 - 9/16" socket or open end wrench
- 1 - electric drill

## Unpacking

1. Remove all packaging.

**▲ CAUTION** It may be necessary to brace or support one side of the air compressor when removing the pallet because the air compressor will have a tendency to tip.

2. Remove and discard the (4) screws and washers holding the compressor to the pallet.
3. With the help of another person carefully remove air compressor from pallet and place on a level surface.

## Adding Oil To Pump

**▲ CAUTION** Compressors are shipped without oil. A small amount of oil may be present in the pump upon receipt of the air compressor. This is due to plant testing and does not mean the pump contains oil. Do not attempt to operate this air compressor without first adding oil to the crankcase. Serious damage can result from even limited operation unless filled with oil and broken in correctly. Make sure to closely follow initial start-up procedures.

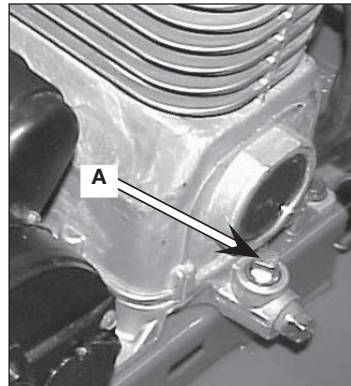
**▲ CAUTION** Use air compressor oil only. Multi-Viscosity motor oils, like 10W 30, should not be used in an air compressor. They leave carbon deposits on critical components, thus reducing performance and compressor life.

**NOTE:** Use an air compressor oil such as Sears item number 9-16426 or SAE-20 (API CG/CD) heavy duty motor oil. Under extreme winter conditions use SAE-10 weight oil.

## To Add Oil

**▲ WARNING** Drain tank to release air pressure before removing the oil fill cap or oil drain plug.

1. Place unit on a level surface.
2. Remove oil fill plug (A) and slowly add compressor oil until it is even with the top of the oil fill hole. **NOTE:** Do not allow oil to be lower than 3/8" (6 threads) from the top at any time. When filling the crankcase, the oil flows very slowly into the pump. If the oil is added too quickly, it will overflow and appear to be full. **NOTE:** Crankcase oil capacity is approximately 16 fluid ounces.
3. Replace oil fill plug.



# INSTALLATION

## HOW TO SET UP YOUR UNIT

### Air Compressor Location

- Locate the air compressor in a clean, dry, and well ventilated area.
- Locate the air compressor at least 12" away from the wall or other obstructions that will interfere with the flow of air.
- Locate the air compressor as close to the main power supply as possible to avoid using long lengths of electrical wiring.  
NOTE: Long lengths of electrical wiring could cause power loss to the motor.
- The air filter must be kept clear of obstructions which could reduce air flow to the air compressor.

### Anchoring of the Air Compressor

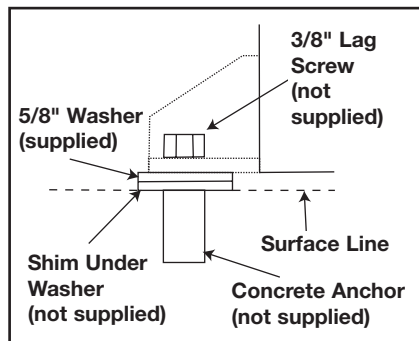
**⚠ WARNING** Excessive vibration can weaken the air tank and cause an explosion. The compressor must be properly mounted.

The air compressor MUST be bolted to a solid, level surface.

Hardware needed:

- 4 - Concrete anchors (not supplied)
  - 4 - 3/8" Lag screw to fit concrete anchors (not supplied)
  - 4 - 5/8" Washer (found in parts bag)
    - shims (if needed)
1. Place the air compressor on a solid, level surface.
  2. Mark the surface using the holes in the air compressor feet as a template.

3. Drill holes in the surface for the concrete anchors. Install concrete anchors.
4. Line up holes in surface with holes in air compressor feet.
5. Place the (4) washers (supplied) between the floor and air compressor feet. If needed, solid shims may be placed between the washers and floor to evenly distribute weight on all four feet. See next figure.



6. Place the (4) 3/8" lag screws through the air compressor feet, washers, shims, and into the anchors.
7. Torque 3/8" lag screws to 7-10 ft.-lbs.

### Wiring Instructions

**⚠ DANGER** Risk of Electrical Shock. Improper electrical grounding can result in electrical shock. The wiring should be done by a qualified electrician.

A qualified electrician needs to know the following before wiring:

1. The amperage rating of the electrical box should be adequate. Refer to the Specification Table, in this manual, for this information.

2. The supply line should have the same electrical characteristics (voltage, cycle, phase) as the motor. Refer to the motor nameplate, on side of motor, for this information.

**NOTE:** The supply voltage must be the same as the motor nameplate voltage plus or minus 10%. Refer to local codes for correct wire size and maximum wire run; undersize wire causes high amp draw and overheating of the motor.

**⚠ CAUTION** **Risk of Electrical Shock. Electrical wiring must be located away from hot surfaces such as manifold assembly, compressor outlet tubes, heads, or cylinders.**

## GROUNDING INSTRUCTIONS

This product should be connected to a metallic, permanent wiring system, or an equipment-grounding terminal or lead on the product.

Grounding location is clearly indicated on compressor.

## Voltage and Circuit Protection

Refer to the specification chart for the voltage and minimum branch circuit requirements.

**⚠ CAUTION** **Risk of Unsafe Operation. Certain air compressors can be operated on a 15 amp circuit if the following conditions are met.**

1. Voltage supply to circuit must comply with the National Electrical Code.
2. Circuit is not used to supply any other electrical needs.
3. Extension cords comply with specifications.

4. Circuit is equipped with a 15 amp circuit breaker or 15 amp time delay fuse. **NOTE:** If compressor is connected to a circuit protected by fuses, use only time delay fuses. Time delay fuses should be marked "D" in Canada and "T" in the US.

If any of the above conditions cannot be met, or if operation of the compressor repeatedly causes interruption of the power, it may be necessary to operate it from a 20 amp circuit. It is not necessary to change the cord set.

## Air Distribution System

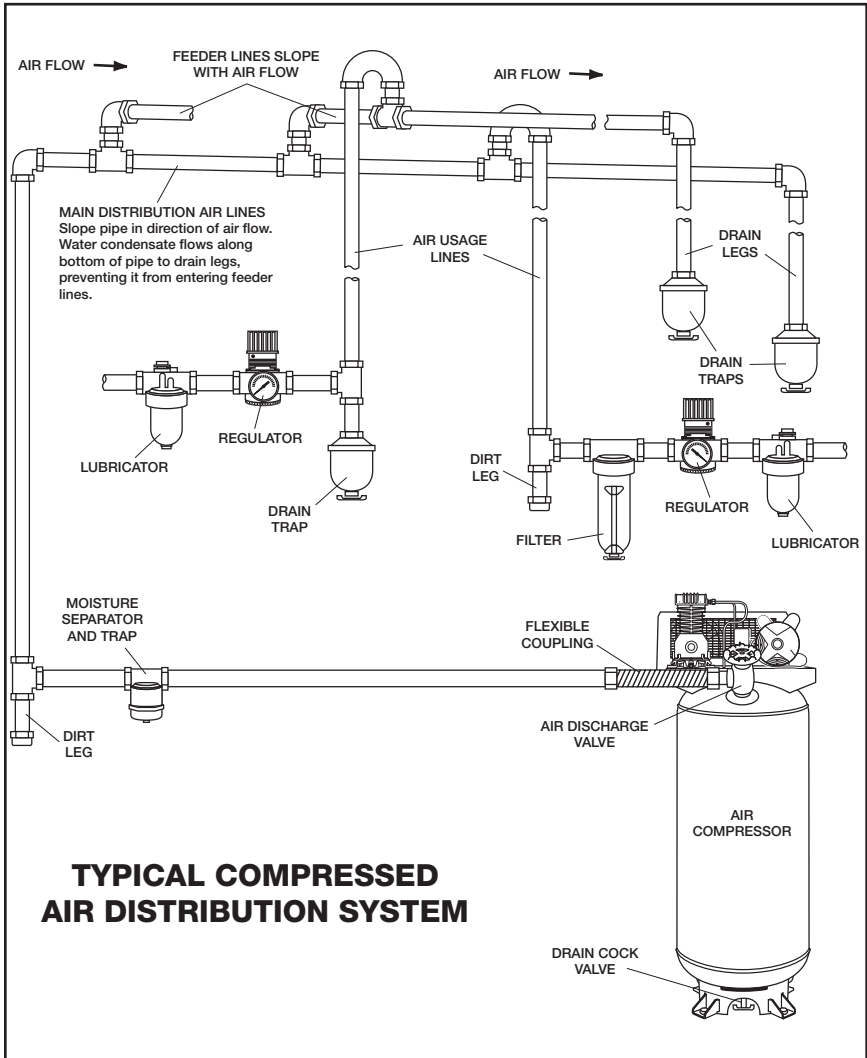
**⚠ WARNING** **Risk of Bursting. Plastic or PVC pipe is not designed for use with compressed air. Regardless of its indicated pressure rating, plastic pipe can burst from air pressure. Use only metal pipe for air distribution lines.**

The next figure represents a typical air distribution system. The following are tips to remember when setting up the air compressor's air distribution system.

- Use pipe that is the same size as the air tank outlet. Piping that is too small will restrict the flow of air.
- If piping is over 100 feet long, use the next larger size.
- Bury underground lines below the frost line and avoid pockets where condensation can gather and freeze. Fill lines with air pressure before covering to make sure pipe joints are free from leaks.

- Install a flexible coupling between the air discharge outlet and main air distribution line to allow for vibration.

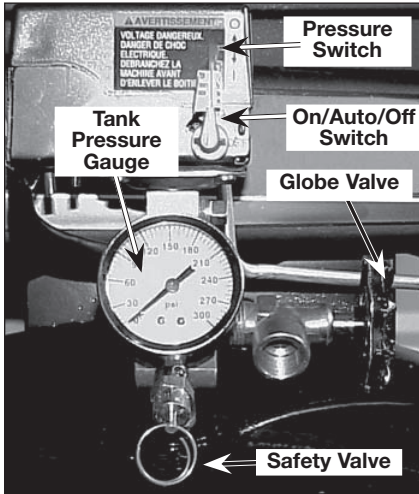
- A separate regulator is recommended to control the air pressure. Air pressure from the air tank is usually too high for individual air driven tools.



# OPERATION

## Know Your Air Compressor

READ THIS OWNER'S MANUAL AND SAFETY RULES BEFORE OPERATING YOUR UNIT. Compare the illustrations with your unit to familiarize yourself with the location of various controls and adjustments. Save this manual for future reference.



**On/Auto/Off Switch:** Turn this switch ON/AUTO to provide automatic power to the pressure switch and OFF to remove power at the end of each use.

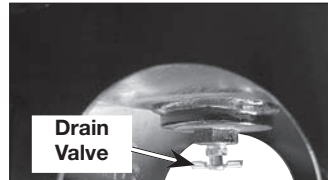
**Pressure Switch:** The pressure switch automatically starts the motor when the air tank pressure drops below the factory set “cut-in” pressure. The pressure switch stops the motor when the air tank pressure reaches the factory set “cut-out” pressure.

**Safety Valve:** If the pressure switch does not shut off the air compressor at its “cut-out” pressure setting, the safety valve will protect against high pressure by “popping out” at its factory set pressure (slightly higher than the pressure switch “cut-out” setting).

**Tank Pressure Gauge:** The air tank pressure gauge indicates the reserve air pressure in the air tank.

**Globe Valve:** Opens and closes air discharge valve. Turn knob counter-clockwise to open and clockwise to close.

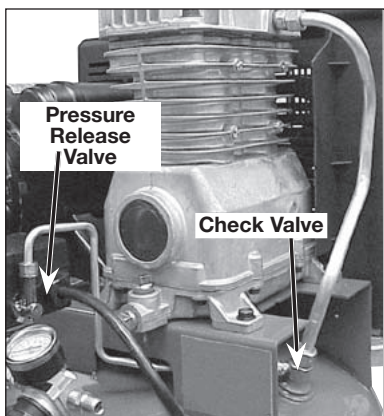
**Drain Valve:** The drain valve is located at the base of the air tank and is used to drain condensation at the end of each use.



**Cooling System (not shown):** This compressor contains an advanced design cooling system. At the heart of this cooling system is an engineered fan. It is perfectly normal for this fan to blow air through the vent holes in large amounts. You know that the cooling system is working when air is being expelled.

**Air Compressor Pump (not shown):** Compresses air into the air tank. Working air is not available until the compressor has raised the air tank pressure above that required at the air outlet.

**Check Valve:** When the air compressor is operating, the check valve is “open”, allowing compressed air to enter the air tank. When the air compressor reaches “cut-out” pressure, the check valve “closes”, allowing air pressure to remain inside the air tank.



**Pressure Release Valve:** The pressure release valve, located on the side of the pressure switch, is designed to automatically release compressed air from the compressor head and the outlet tube when the air compressor reaches “cut-out” pressure or is shut off. The pressure release valve allows the motor to restart freely. When the motor stops running, air will be heard escaping from this valve for a few seconds. No air should be heard leaking when the motor is running or after unit reaches “cut-out” pressure.

**Air Intake Filter (not shown)** This filter is designed to clean air coming into the pump. This filter must always be clean and ventilation openings free from obstructions. See "Maintenance".

## How to Use Your Unit

### How to Stop:

1. Set the On/Auto/Off lever to “OFF”.

## Before First Start-up

**▲WARNING Risk of Unsafe Operation. Serious damage may result if the following break-in instructions are not closely followed.**

This procedure is required **before** the air compressor is put into service the first time and when the check valve or a complete compressor pump has been replaced.

### Break-in Instructions

1. Make sure the On/Auto/Off lever is in the "OFF" position.
2. Recheck all wiring. Make sure wires are secure at all terminals connections. Make sure all contacts move freely and are not obstructed.
3. Open the globe valve fully to permit air to escape and prevent air pressure build-up in the air tank during the break-in period.
4. Move the On/Auto/Off lever to "ON/AUTO" position. The compressor will start.
5. Run the compressor for 20 minutes. Make sure the globe valve is open and check tank pressure gauge for minimal air pressure build-up in air tank.
6. Check all air line fittings and connections/piping for air leaks by applying a soap solution to them. Bubbles will indicate a leak. Correct if necessary.  
**NOTE:** Minor leaks can cause the air compressor to overwork, resulting in premature breakdown or inadequate performance.
7. Check for excessive vibration. Readjust or shim air compressor feet, if necessary.
8. After 20 minutes, close the globe valve. The air tank will fill to “cut-out” pressure and the motor will stop.

## Before Each Start-Up:

1. Place On/Auto/Off lever to “OFF”.
2. Close the globe valve.
3. Attach hose and accessories.  
**NOTE:** A regulator **MUST** be installed when using accessories rated at less than 120 PSI.

**⚠ WARNING** **Risk of Bursting.** Too much air pressure causes a hazardous risk of the air tank bursting. Check the manufacturer’s maximum pressure rating for air tools and accessories. The regulator outlet pressure must never exceed the maximum pressure rating.

## How to Start

1. Turn the On/Auto/Off lever to “AUTO” and allow air tank pressure to build. Motor will stop when air tank pressure reaches “cut-out” pressure.
2. When the air tank pressure reaches “cut-out” pressure open the globe valve.

**IMPORTANT:** When using regulator and other accessories refer to the manufacturer’s instructions.



# MAINTENANCE

## Customer Responsibilities

	Before each use	Daily or after each use	Every 8 hours	Every 40 hours	Every 100 hours	Every 160 hours	Yearly
Check Safety Valve	●						
Drain Air Tank		●					
Check Oil			●				
Change Oil					●		
Listen for Unusual Noise and/or Vibration			●				
Check Air Filter				● (1)			
Check Drive Belt Condition				●			
Check Motor Pulley/ Flywheel alignment						●	
Check Air compressor pump intake and exhaust valves							●
Inspect air lines and fittings for leaks		●					

1- more frequent in dusty or humid conditions

**⚠ WARNING Risk of Unsafe Operation. Unit cycles automatically when power is on. When servicing, you may be exposed to voltage sources, compressed air, or moving parts. Before servicing unit unplug or disconnect electrical supply to the air compressor, bleed tank of pressure, and allow the air compressor to cool.**

To ensure efficient operation and longer life of the air compressor air compressor, a routine maintenance schedule should be prepared and followed. The following routine

maintenance schedule is geared to an air compressor in a normal working environment operating on a daily basis. If necessary, the schedule should be modified to suit the conditions under which your compressor is used. The modifications will depend upon the hours of operation and the working environment. Air compressors in an extremely dirty and/or hostile environment will require a greater frequency of all maintenance checks.

**NOTE:** See “Operation” section for the location of controls.

## To Check Safety Valve

**⚠️WARNING** Risk of Bursting. If the safety valve does not work properly, over-pressurization may occur, causing air tank rupture or explosion and possible serious injury.

1. Before starting compressor, pull the ring on the safety valve to make sure that the safety valve operates freely. If the valve is stuck or does not operate smoothly, it must be replaced with the same type of valve.

## To Drain Air tank

1. Set the On/Auto/Off lever to "OFF" and disconnect electrical supply.
2. Close the globe valve.
3. Remove the air tool or accessory.
4. Open the globe valve and allow the air to slowly bleed from the air tank until tank pressure is approximately 20 psi.
5. Close the globe valve.
6. Drain water from air tank by opening drain valve (counter-clockwise) on bottom of air tank.

**⚠️WARNING** Risk of Bursting. Water will condense in the air tank. If not drained, water will corrode and weaken the air tank causing a risk of air tank rupture and possible serious injury.

7. After the water has been drained, close the drain valve (clockwise). The air compressor can now be stored.

**NOTE:** If drain valve is plugged, release all air pressure. The valve can then be removed, cleaned, then reinstalled.

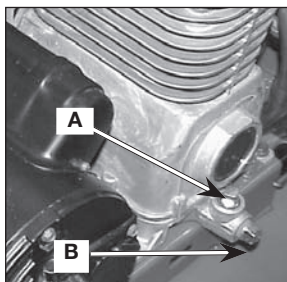
## Oil

**⚠️WARNING** Risk of Bursting. Drain air tank to release air pressure before removing the oil fill cap or oil drain plug.

**NOTE:** Use air compressor oil such as SAE-20 (API CG/CD) heavy duty motor oil. Under extreme winter conditions use SAE-10 weight oil. Oil capacity is approximately 16 fluid ounces.

## Checking

1. Remove the oil fill plug (A). The oil level should be even with the top of the fill hole and no lower than 6 threads from the top of fill hole.



2. If needed, slowly add oil until it reaches the top of fill hole.

## Changing

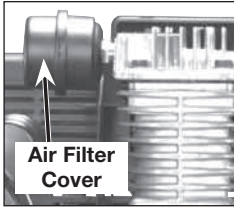
1. Remove the oil fill plug (A).
2. Remove the oil drain plug (B) and drain oil into a suitable container.
3. Replace the oil drain plug (B) and tighten securely.
4. Slowly add compressor oil until it is even with the top of the oil fill hole. **NOTE:** When filling the crankcase, the oil flows very slowly into the pump. If the oil is added too quickly, it will overflow and appear to be full.
5. Replace oil fill plug (A) and tighten securely.

## Air Filter Inspection and Replacement

**⚠ WARNING** Risk of Burns. Compressor head and cylinder sleeve are very hot. Do not touch. Allow compressor to cool prior to servicing.

A dirty air filter will not allow the compressor to operate at full capacity. Keep the air filter clean at all times.

1. Remove the air filter cover.
2. Remove the air filter from filter cover.



### IMPORTANT:

Do not operate the compressor with the air filter removed.

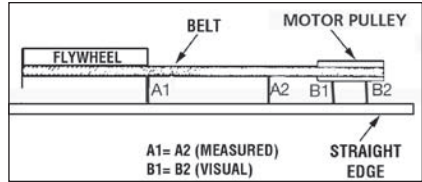
3. Place new air filter into filter cover. Refer to the "Repair Parts" for the correct part number.
4. Replace air filter cover and lock into place.

## Motor Pulley/Flywheel Alignment

**NOTE:** Once the motor pulley has been moved from its factory set location, the grooves of the flywheel and pulley must be aligned to within 1/16" to prevent excessive belt wear.

The air compressor flywheel and motor pulley must be in-line (in the same plane) within 1/16" to assure belt retention within flywheel belt grooves. To check alignment, perform the following steps:

1. Disconnect electrical supply to the air compressor
2. Remove belt guard.
3. Place a straightedge against the outside of the flywheel and the motor drive pulley.
4. Measure the distance between the edge of the belt and the straightedge at points A1 and A2 in figure. The difference between measurements should be no more than 1/16".



5. If the difference is greater or less than 1/16" loosen the set screw holding the motor drive pulley to the shaft and adjust the pulley's position on the shaft until the A1 and A2 measurements are within 1/16" of each other.
6. Torque the motor drive pulley set screw to 70-80 in.-lbs.
7. Visually inspect the motor drive pulley to verify that it is perpendicular to the drive motor shaft. Points B1 and B2 in figure above should appear to be equal. If they are not, loosen the setscrew of the motor drive pulley and equalize B1 and B2, using care not to disturb the belt alignment performed in step 4.
8. Retighten the motor drive pulley set screw to 70-80 in.-lbs.
9. Reinstall belt guard.

## Air Compressor Pump Intake and Exhaust Valves

Once a year have a Trained Service Technician check the air compressor pump intake and exhaust valves.

## Inspect Air Lines and Fittings for Leaks

1. Turn the air compressor on to inspect for air leaks.
2. Apply a soap solution to all air line fittings and connections/piping. Bubbles will indicate a leak.
3. Correct any leaks found.

**IMPORTANT:** Even minor leaks can cause the air compressor to overwork, resulting in premature breakdown or inadequate performance.

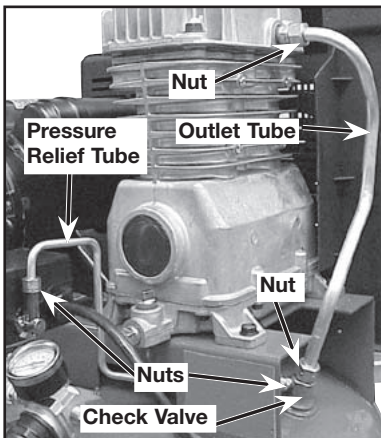
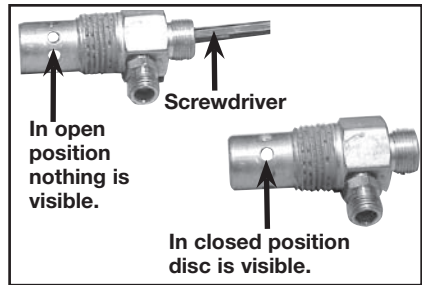
## SERVICE AND ADJUSTMENTS

**ALL SERVICE AND REPAIR OPERATIONS NOT DESCRIBED IN THIS MANUAL MUST BE PERFORMED BY A TRAINED SERVICE TECHNICIAN.**

**▲WARNING** Risk of Unsafe Operation. Unit cycles automatically when power is on. When servicing, you may be exposed to voltage sources, compressed air, or moving parts. Before servicing unit unplug or disconnect electrical supply to the air compressor, bleed tank of pressure, and allow the air compressor to cool.

### To Replace or Clean Check Valve

1. Release all air pressure from air tank. See "To Drain Air tank" in the Maintenance section.
2. Disconnect electrical supply to the air compressor
3. Using an adjustable wrench, loosen outlet tube nut at air tank and pump. Carefully move outlet tube away from check valve.
4. Using an adjustable wrench, loosen pressure relief tube nut at air tank and pressure switch. Carefully move pressure relief tube away from check valve.
5. Unscrew the check valve (turn counterclockwise) using a 7/8" open end wrench. **Note** the orientation for reassembly.
6. Using a screwdriver, carefully push the valve disc up and down. **NOTE:** The valve disc should move freely up and down on a spring which holds it in the closed position; if valve disc is not moving freely the check valve needs to be cleaned or replaced.

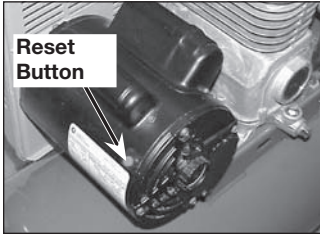


7. Clean or replace the check valve. A solvent, such as paint or varnish remover can be used to clean the check valve.
8. Apply sealant to the check valve threads. Reinstall the check valve (turn clockwise).
9. Replace the pressure release tube. Tighten nuts.
10. Replace the outlet tube and tighten nuts.
11. Perform the Break-in Procedure. See "Break-in Procedure" in the Operation section.

## Motor

This motor has a manual thermal overload protector. If the motor overheats for any reason, the overload protector will shut off the motor. The motor must be allowed to cool down before restarting. To restart:

1. Place the On/Auto/Off lever in the Off position.

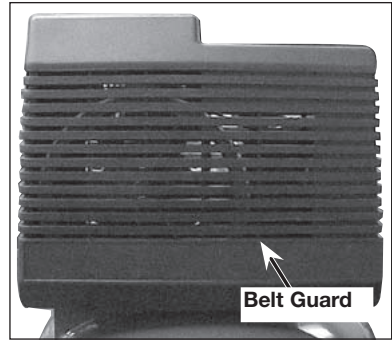


2. Allow the motor to cool.
3. Depress the red reset button on the motor.
4. Place the On/Auto/Off lever in the On/Auto position to restart the motor.

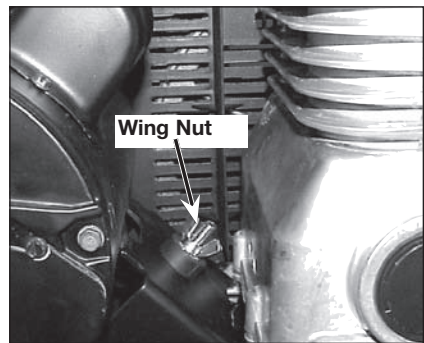
## To Replace Belt

**⚠ WARNING Risk from Moving Parts. Serious injury or damage may occur if parts of the body or loose items get caught in moving parts. Never operate the unit with the belt guard removed. The belt guard should be removed only when the compressor is unplugged.**

1. Disconnect electrical supply to the air compressor
2. Remove the front of the belt guard by disengaging the snaps. Insert a flat bladed screwdriver at each snap location and pry the beltguard apart.



3. Loosen the wing nut on hold down plate and tilt motor to allow for easy removal or installation of the belt.



4. Remove belt.
5. Replace belt. **NOTE:** The belt must be centered over the grooves on the flywheel and motor pulley.
6. Turn the wing nut on the hold down plate until it makes contact with the washer, plus one additional turn.
7. Replace the belt guard.

## STORAGE

Before you store the air compressor, make sure you do the following:

1. Review the "Maintenance" section on the preceding pages and perform scheduled maintenance as necessary.
2. Set the On/Auto/Off lever to "OFF" and disconnect electrical supply.
3. Close the globe valve.
4. Remove the air tool or accessory.
5. Open the globe valve and allow the air to slowly bleed from the air tank until tank pressure is approximately 20 psi.
6. Drain water from air tank by opening drain valve (counter-clockwise) on bottom of air tank.

### **⚠ WARNING**

**Risk of Bursting.**  
**Water will**

**condense in the air tank. If not drained, water will corrode and weaken the air tank causing a risk of air tank rupture and possible serious personal injury.**

7. After the water has been drained, close the drain or drain valve.

**NOTE:** If drain valve is plugged, release all air pressure. The valve can then be removed, cleaned, and reinstalled.

8. Protect the air hose from damage (such as being stepped on or run over).

## TROUBLESHOOTING

**⚠️ WARNING** Risk of Unsafe Operation. Unit cycles automatically when power is on. When servicing, you may be exposed to voltage sources, compressed air, or moving parts. Before servicing unit unplug or disconnect electrical supply to the air compressor, bleed tank of pressure, and allow the air compressor to cool.

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Excessive tank pressure - safety valve pops off.	Pressure switch does not shut off motor when compressor reaches “cut-out” pressure.	Move On/Auto/Off lever to the “OFF” position, if the air compressor does not shut off contact a Sears or other Trained Service Technician.
	Pressure switch “cut-out” too high.	Contact a Sears or other Trained Service Technician.
Air leaks at fittings.	Tube fittings are not tight enough.	Tighten fittings where air can be heard escaping. Check fittings with soapy water solution. Bubbles will indicate a leak. DO NOT OVERTIGHTEN.
Air leaks at or inside check valve	Check if valve seat damaged.	A defective check valve results in a constant air leak at the pressure release valve when there is pressure in the tank and the compressor is shut off. Replace check valve. Refer to “To Replace or Clean Check Valve” in the “Service and Adjustments” section.
Air leaks at pressure switch release valve. (if equipped)	Defective pressure switch release valve.	Contact a Sears or other Trained Service Technician.
Air leaks in air tank or at air tank welds.	Defective air tank.	Air tank must be replaced. Do not repair the leak. <b>⚠️ WARNING Risk of Bursting.</b> <b>Do not drill into, weld or otherwise modify air tank or it will weaken. The air tank can rupture or explode and cause possible serious injury.</b>
Air leaks between head and valve plate.	Leaking seal.	Contact a Sears or other Trained Service Technician.

<b>PROBLEM</b>	<b>CAUSE</b>	<b>CORRECTION</b>
Air leak from safety valve.	Possible defect in safety valve.	Operate safety valve manually by pulling on ring. If valve still leaks, it should be replaced.
Compressor is not supplying enough air to operate accessories.	<p>Prolonged excessive use of air. Compressor is not large enough for air requirement.</p> <p>Hole in hose.</p> <p>Check valve restricted.</p> <p>Air leaks.</p> <p>Restricted air intake filter</p> <p>Loose belt.</p>	<p>Decrease amount of air usage.</p> <p>Check the accessory air requirement. If it is higher than the SCFM or pressure supplied by your air compressor, you need a larger compressor. Check and replace if required.</p> <p>Remove and clean, or replace.</p> <p>Tighten fittings.</p> <p>Clean or replace air intake filter. Do not operate the air compressor with the filter removed. Refer to the "Air Filter" paragraph in the "Maintenance " section.</p> <p>Loosen wingnut and then tighten wingnut until it contacts the washer, plus one turn.</p>
Restricted air intake	Dirty air filter.	Clean or replace. See Air Filter paragraph in the Maintenance section.
Squealing sound.	<p>Compressor pump has no oil.</p> <p>Loose belt.</p>	<p>See Oil-Checking paragraph in the Maintenance section.</p> <p>Loosen wingnut and then tighten wingnut until it contacts the washer, plus one turn.</p>



PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Motor will not run.	Motor overload protection switch has tripped	Let motor cool off and see Motor paragraph in the Service and Adjustment section.
	Tank pressure exceeds pressure switch “cut-in” pressure.	Motor will start automatically when tank pressure drops below “cut-in” pressure of pressure switch.
	Check valve stuck open.	Remove and clean, or replace.
	Loose electrical connections.	Check wiring connection inside pressure switch and terminal box area.
	Possible defective motor or starting capacitor.	Have checked by a Sears or other Trained Service Technician.
	Paint spray on internal motor parts.	Have checked by a Sears or other Trained Service Technician. Do not operate the compressor in the paint spray area. See flammable vapor warning on page 4.
	Pressure release valve on pressure switch has not unloaded head pressure.	Bleed the line by pushing the lever on the pressure switch to the “off” position; if the valve does not open, replace switch.
Fuse blown, circuit breaker tripped.		1. Check fuse box for blown fuse and replace as necessary. Reset circuit breaker. Do not use a fuse or circuit breaker with higher rating than that specified for your particular branch circuit.
		2. Check for proper fuse. You should use a time delay fuse.
		3. Check for low voltage conditions and/or proper extension cord.
		4. Disconnect the other electrical appliances from circuit or operate the compressor on its own branch circuit.

<b>PROBLEM</b>	<b>CAUSE</b>	<b>CORRECTION</b>
Knocking Noise.	Possible defect in safety valve.	Operate safety valve manually by pulling on ring. If valve still leaks, it should be replaced.
	Defective check valve.	Remove and clean, or replace.
	Loose pulley	Tighten pulley set screw, see Repair Parts section for torque specifications.
	Loose flywheel	Tighten flywheel screw, see Repair Parts section for torque specifications.
	Compressor mounting screws loose	Tighten mounting screws, see Repair Parts section for torque specifications.
	Loose belt	Loosen wingnut and then tighten wingnut until it contacts the washer, plus one turn.
	Carbon build-up in pump	Have checked by a Sears or other Trained Service Technician.
	Belt too tight	Loosen wingnut and then tighten wingnut until it contacts the washer, plus one turn.
Excessive belt wear	Loose belt.	Loosen wingnut and then tighten wingnut until it contacts the washer, plus one turn.
	Tight belt.	Loosen wingnut and then tighten wingnut until it contacts the washer, plus one turn.
	Loose pulley.	Have checked by a Sears or other Trained Service Technician.
	Pulley misalignment.	See Motor Pulley/Flywheel Alignment paragraph in the Maintenance section.

## CONTENIDO

GARANTÍA.....	32
CUADRO DE ESPECIFICACIONES.....	33
DEFINICIONES DE NORMAS DE SEGURIDAD.....	33
IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	33-38
GLOSARIO.....	39
ACCESORIOS.....	39
CICLO DE SERVICIO.....	39
ENSAMBLADO.....	40
INSTALACIÓN.....	41-43
OPERACIÓN.....	44-46
MANTENIMIENTO.....	47-49
SERVICIOS Y REGULACIONES.....	50-51
ALMACENAJE.....	52
GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS.....	53-56
NOTES/NOTAS.....	57-58
CONTRATOS DE PROTECCIÓN PARA REPARACIONES.....	59
LISTA DE PARTES.....	28-31
COMO SOLICITAR PIEZAS PARA REPARACIÓN.....	contratapa

## GARANTÍA

### GARANTÍA TOTAL DE UN AÑO DEL COMPRESOR DE AIRE

Si este compresor de aire Craftsman fallase debido a defectos de materiales o de fabricación dentro del año de su fecha de compra, Sears, a su opción, lo reparará o reemplazará sin costo alguno. Comuníquese con el Centro de Servicio Sears más cercano (1-800-4-MY-HOME) para coordinar su reparación, o devuelva el compresor de aire al lugar donde lo compró para que lo cambien.

Si este compresor de aire se usase con fines comerciales o para alquiler, esta garantía se aplica sólo durante los primeros noventa días a partir de su fecha de compra.

Esta garantía le otorga derechos específicos y usted podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

**Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179**

## CUADRO DE ESPECIFICACIONES

<b>Modelo N°</b>	<b>919.184191</b>
Máx. HP desarrollado	7.0
Potencia de trabajo	3,2 HP
Diámetro interior	2.875" (73.02mm)
Carrera	2" (50.8mm)
Voltaje-corriente manofásica	240V
Circuito mínimo requerido	15A
Tipo de fusible	Acción retardada
Capacidad de aire en el tanque	60 Galones (227.1 litros)
Presión de corte de entrada	120 psig
Presión de corte de salida	150 psig
SCFM a 40 psig	12.4 Calibre de libras por pulgada cuadrada
SCFM a 90 psig	10.2 Calibre de libras por pulgada cuadrada

Refiérase al glosario para descifrar las abreviaturas.

## DEFINICIONES DE NORMAS DE SEGURIDAD

Este manual contiene importante información para que usted sepa y comprenda. Dicha información se relaciona con la protección de **SU SEGURIDAD Y LA PREVENCIÓN DE PROBLEMAS AL EQUIPO**. Para ayudarlo a reconocer esa información, utilizamos los **símbolos indicados más abajo. Sírvase leer el manual y prestar atención a dichos símbolos.**

<p><b>⚠ PELIGRO</b> Indica una situación de inminente riesgo, la cual, si no es evitada, <b>causará la muerte o lesiones serias.</b></p>	<p><b>⚠ PRECAUCIÓN</b> Indica una situación potencialmente peligrosa, la cual, si no es evitada, <b>podría resultar en lesiones menores o moderadas.</b></p>
<p><b>⚠ ADVERTENCIA</b> Indica una situación potencialmente riesgosa, que si no es evitada, <b>podría resultar en la muerte o lesiones serias.</b></p>	<p><b>PRECAUCIÓN</b> Usado sin el símbolo de seguridad de alerta indica una situación potencialmente riesgosa la que, si no es evitada, podría causar <b>daños en la propiedad.</b></p>

## IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**⚠ ADVERTENCIA** Algunos tipos de aserrín creados por máquinas eléctricas de lijado, aserrado, amolado, perforado u otras actividades de la construcción, contienen materiales químicos conocidos (en el Estado de California) como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños del aparato reproductivo. Algunos ejemplos de dichos productos químicos son:

- El plomo contenido en algunas pinturas con base de plomo
- Sílice cristalizada proveniente de los ladrillos, el cemento y otros productos de albañilería
- Arsénico y cromo provenientes del tratamiento químico dado a la madera

Su riesgo a dichas exposiciones variará dependiendo de la frecuencia con la que usted realice diferentes tipos de trabajo. Para reducir su exposición a la acción de dichos agentes químicos: trabaje en zonas bien ventiladas, y hágalo con equipo de seguridad aprobado, use siempre protección facial o respirador **MSHA / NIOSH** aprobados cuando deba utilizar dichas herramientas.

Al utilizar herramientas neumáticas también deben tomarse precauciones básicas de seguridad, a fin de reducir la posibilidad de riesgo de lesiones personales.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



La operación o el mantenimiento inadecuados de este producto podrían ocasionar serias lesiones y daños a la propiedad. Lea y comprenda todas las advertencias e instrucciones de funcionamiento antes de utilizar este equipo.

## PELIGRO

**ADVERTENCIA: Riesgo de Explosión o Incendio**



qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
<p>Para los contactos eléctricos es normal la existencia de chispas entre el motor y el interruptor a presión.</p>	<p>Opere siempre el compresor en un sector bien ventilado y libre de materiales combustibles, gasolina o emanaciones de solvente.</p>
<p>Si las chispas eléctricas provenientes del compresor toman contacto con emanaciones de materiales inflamables, ellos podrían arder originando incendio o explosión.</p>	<p>En un área de rociado de materiales inflamables, ubique al compresor por lo menos a 6,1m (20 pies) de distancia del área de rociado. Podría requerirse una extensión de la manguera.</p> <p>Almacene los materiales inflamables en una ubicación segura, alejados del compresor.</p>
<p>Restringir cualquiera de las aberturas de ventilación causará un serio recalentamiento y podría producir un incendio.</p>	<p>Jamás coloque objetos apoyados o sobre el compresor. Opere el compresor en un sector abierto, por lo menos a 30 cm (12 pulgadas) alejado de cualquier pared u obstrucción que restrinja el flujo de aire fresco a las aberturas de ventilación.</p> <p>Opere el compresor en un sector limpio, seco, y bien ventilado. No opere la unidad en espacios cerrados o cualquier área confinada.</p>
<p>Dejar desatendido este producto mientras el mismo está en funcionamiento puede resultar en lesiones personales o daños a la propiedad. Para reducir el riesgo de incendio, no permita que el compresor opere desatendido.</p>	<p>Manténgase siempre alerta cada vez que el producto este funcionando.</p> <p>Desconecte siempre el suministro eléctrico moviendo la palanca conmutadora de presión a la posición de apagado (off), y drene el tanque diariamente o después de cada uso.</p>

## PELIGRO

### ADVERTENCIA: Riesgo de Explosión



**Tanque de aire:** las siguientes condiciones podrían, causar el debilitamiento del tanque, y determinar su explosión violenta, daños a la propiedad o serias lesiones.

qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
<b>Drenaje inadecuado del agua condensada en el tanque, siendo la causa del óxido que reduce el espesor del tanque de acero.</b>	<b>Drene el tanque diariamente o después de cada uso.</b> Si el tanque genera una pérdida, reemplácelo inmediatamente con un nuevo tanque o reemplace el compresor completo.
<b>Modificaciones o intento de reparaciones al tanque.</b> <b>Modificaciones no autorizadas a la válvula de descarga, válvula de seguridad o cualquier otro componente que controle la presión del tanque.</b>	<b>Jamás perfore, suelde, o efectúe modificación alguna al tanque o sus accesorios.</b>
<b>La vibración excesiva puede debilitar el tanque de aire y causar su ruptura o explosión.</b>	El tanque está diseñado para resistir presiones operativas específicas. <b>Jamás efectúe ajustes o sustituya partes que alteren las regulaciones de presión originales de fábrica.</b>
<b>AGREGADOS Y ACCESORIOS</b> El exceso a los valores de presión establecidos para las herramientas neumáticas, pistolas rociadoras, accesorios activados por aire, cubiertas y otros objetos inflables, <b>puede causar su explosión</b> o ser arrojados, pudiendo ocasionar serias lesiones.	Para un control esencial de la presión, <b>debe usted instalar un regulador y un medidor de presión a la salida del aire</b> de su compresor. (Si no estuviese equipado) Siga las recomendaciones de los fabricantes de su equipo y jamás exceda los valores máximos de presión permitidos para los accesorios. <b>Jamás use el compresor para inflar objetos que requieren poca o baja presión, tales como juguetes para los niños, pelotas de fútbol, pelotas de basquet, etc.</b>

## PELIGRO

### ADVERTENCIA: Riesgo de Objetos Arrojados por el Aire



qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
El chorro de aire comprimido puede causar <b>daños sobre los tejidos blandos de la piel expuesta, y puede propulsar</b> suciedad, astillas, <b>partículas sueltas</b> y pequeños objetos a <b>alta velocidad</b> , ocasionando daños a la propiedad o lesiones personales.	<b>Al utilizar el compresor, use siempre anteojos de seguridad ANSI Z87.1 aprobados, con protección lateral.</b> <b>Jamás apunte ninguna boquilla o pulverizador hacia partes del cuerpo, a otras personas o animales.</b> <b>Apague siempre el compresor y purgue la presión</b> de la manguera del aire y del tanque, <b>antes</b> de intentar el mantenimiento, <b>el acople de herramientas o accesorios.</b>

## PELIGRO

### ADVERTENCIA: Riesgo de Descarga Eléctrica



qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
Su <b>compresor de aire</b> está accionado por electricidad. Como cualquier otro dispositivo eléctrico impulsado eléctricamente, <b>si no se lo utiliza adecuadamente, podría causarle una descarga eléctrica.</b>	Jamás opere el compresor a la intemperie cuando está lloviendo o en condiciones de humedad. <b>Nunca opere el compresor sin sus defensas o sus cubiertas removidas o dañadas.</b>
Las reparaciones intentadas por personal no calificado podrían ocasionar serias lesiones o la muerte por electrocución.	Cualquier <b>conexión eléctrica o reparación requerida</b> por este producto debe ser <b>efectuada por personal autorizado de los servicentros</b> de acuerdo a los códigos eléctricos nacionales y locales.
<b>CONEXIÓN A TIERRA:</b> Dejar de proveer una adecuada conexión a tierra a este producto podría ocasionar lesiones serias o la muerte por electrocución. Ver instrucciones para la puesta a tierra.	<b>Asegúrese que el circuito eléctrico</b> al cual está conectado el compresor, <b>suministra apropiada conexión a tierra, tensión correcta y una adecuada protección de fusibles.</b>

## PELIGRO

### ADVERTENCIA: Riesgo de Inhalación



qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
El <b>aire comprimido</b> proveniente del compresor <b>no es sano para respirar. El chorro de aire puede contener monóxido de carbono, vapores tóxicos o partículas sólidas</b> provenientes del tanque. <b>La inhalación</b> de dichos <b>contaminantes puede llegar a causar serias lesiones o la muerte.</b>	El <b>aire</b> obtenido directamente del compresor <b>jamás deberá ser utilizado para proveer aire para consumo humano.</b> Para poder utilizar el aire producido por este compresor y hacerlo respirable, <b>deberán instalarse un filtro adecuado y un equipo de seguridad intercalado.</b> Los <b>filtros</b> intercalados tanto como el <b>equipo de seguridad</b> utilizado en conjunto con el compresor, <b>deberán ser capaces de procesar el tratamiento del aire de acuerdo a todos los códigos locales y federales, previo al consumo humano.</b>
El <b>rociado de materiales</b> tales como pintura, solventes, removedores de pintura, insecticidas, mata hierbas, <b>contienen emanaciones dañinas y venenosas.</b>	<b>Trabaje en un área con buena ventilación cruzada. Lea y siga las instrucciones de seguridad</b> provistas en el rótulo o en los datos de las hojas de seguridad <b>del material que está pulverizando. Use el respirador aprobado NIOSH/MSHA</b> designado para utilizarse su aplicación específica.

## PELIGRO

**ADVERTENCIA: Riesgo de Quemaduras**



qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
<p>Tocar el metal expuesto tal como el cabezal del compresor o los tubos de salida del escape, puede ocasionarle serias quemaduras.</p>	<p><b>Jamás toque partes de metal expuestas en el compresor durante o inmediatamente después de la operación. el compresor permanecerá caliente</b> por varios minutos luego de la operación.</p> <p><b>No lo cubra con fundas protectoras o intente el mantenimiento hasta que la unidad haya alcanzado su enfriamiento.</b></p>

## PELIGRO

**ADVERTENCIA: Riesgo de Partes Móviles**



qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
<p><b>Partes móviles</b> tales como la polea, el volante y la correa <b>podrían ser la causa de serias lesiones</b> si ellas entraran en contacto con usted o sus ropas.</p>	<p><b>Nunca opere el compresor sin sus defensas o sus cubiertas removidas o dañadas.</b></p>
<p><b>Intentar operar el compresor con sus partes dañadas o faltantes, o la reparación del compresor con sus protecciones removidas, puede exponerlo a usted a partes móviles, que podrían resultar en lesiones serias.</b></p>	<p>Cualquier reparación requerida por este producto <b>debe ser efectuada por personal autorizado de los servicentros.</b></p>

## PELIGRO

**ADVERTENCIA: Riesgo de Caída**



qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
<p>Un compresor portátil <b>puede caerse</b> de la mesa, el banco de trabajo o del techo <b>dañando al compresor y pudiendo resultar en serias lesiones o la muerte del operador.</b></p>	<p><b>Opere siempre el compresor en una posición estable y segura</b> a fin de prevenir el movimiento accidental de la unidad. <b>Jamás opere el compresor sobre un techo u otra posición elevada. Utilice mangueras adicionales de aire para alcanzar posiciones altas.</b></p>



## PELIGRO

**ADVERTENCIA: Riesgo de Serias Lesiones o Daños a la Propiedad al Transportar el Compresor**



(Fuego, inhalación, daño a la superficie de vehículos)

qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
<p><b>El aceite puede derramarse</b> y ello podría resultar en serias lesiones o la muerte debido al riesgo de incendio o inhalación. El derrame de aceite daña alfombras, pinturas u otras superficies de vehículos o remolques.</p>	<p><b>Deposite el compresor sobre una alfombrilla protectora cuando lo transporte.</b> a fin de proteger al vehículo de pérdidas por goteo, Retire el compresor del vehículo inmediatamente después de su arribo al destino.</p>

## PELIGRO

**ADVERTENCIA: Riesgo de Operación Lasegura**



qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
<p><b>La operacion insegura</b> de su compresor de aire podría ocasionarle <b>serias lesiones o la muerte a usted u otros.</b></p>	<p><b>Revise y comprenda</b> todas las instrucciones y <b>advertencias</b> contenidas en este manual.</p> <p><b>Familiarícese con los métodos de operación y control</b> del compresor de aire.</p> <p><b>Mantenga libre la zona</b> de operaciones de persona alguna, animales domésticos y obstáculos.</p> <p><b>Mantenga alejados a los niños</b> del compresor de <b>aire en todo momento.</b></p> <p><b>No opere el producto cuando se encuentre fatigado o bajo la influencia del alcohol o drogas.</b> Esté alerta en todo momento.</p> <p><b>Jamás altere los elementos de seguridad</b> de este producto.</p> <p><b>Equipe la zona de operaciones con un extinguidor de fuego.</b></p> <p><b>No opere la máquina si ésta tiene partes faltantes, rotas o no autorizadas.</b></p>

## CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

## GLOSARIO

Familiarícese con los siguientes términos, antes de operar la unidad:

**CFM:** (Cubic feet per minute) Pies cúbicos por minuto.

**SCFM:** (Standard cubic feet per minute) Pies cúbicos estándar por minuto; una unidad de medida que permite medir la cantidad de entrega de aire.

**PSIG:** (Pound per square inch) Libras por pulgada cuadrada.

**Código de certificación:** Los productos que usan una o más de las siguientes marcas: UL, CUL, ETL, CETL, han sido evaluados por OSHA, laboratorios independientes certificados en seguridad, y reúnen los estándares suscriptos por los laboratorios dedicados a la certificación de la seguridad.

**Presión mínima de corte:** Cuando el motor está apagado, la presión del tanque de aire baja a medida que usted continúa usando su accesorio. Cuando la presión del tanque baja al valor fijado en fábrica como punto bajo, el motor volverá a arrancar automáticamente. La presión baja a la cual el motor arranca automáticamente, se llama presión "mínima de corte".

**Presión máxima de corte:** Cuando un compresor de aire se enciende y comienza a funcionar, la presión de aire en el tanque comienza a aumentar. Aumenta hasta un valor de presión alto fijado en fábrica antes de que el motor automáticamente se apague protegiendo a su tanque de aire de presiones más altas que su capacidad. La presión alta a la cual el motor se apaga se llama presión "máxima de corte".

**Ramal:** Circuito eléctrico que transporta electricidad desde el panel de control hasta el tomacorriente.

## ACCESORIOS

Esta unidad es suficiente para abastecer de energía eléctrica a los siguientes accesorios. Estos se encuentran disponibles a través del catálogo para herramientas eléctricas y manuales, en cualquiera de los comercios que mantiene la línea completa de SEARS.

### Accesorios

- Filtro en línea
- Entrada de aire a neumáticos
- Juegos de conectores rápidos (varios tamaños)
- Reguladores de presión de aire
- Lubricadores de niebla de aceite
- Manguera de aire:  
1/4", 5/16", 3/8" o 1/2" D.I. en varias medidas

## CICLO DE SERVICIO

Esta bomba compresora de aire es capaz de funcionar continuamente, sin embargo para prolongar la vida útil de su compresor de aire se recomienda mantener un ciclo promedio de servicio

que oscile entre el 50% y el 75%; ello significa que la bomba compresora no debería trabajar más de 30 a 45 minutos por hora.

# ENSAMBLADO

## Herramientas requeridas para el Ensamblado

- 1 - Llave de tubo 9/16" o llave mecánica de boca abierta
- 1 - Taladro eléctrico

## Desembalaje

1. Extraiga todo el embalaje

**▲ PRECAUCIÓN** Podrá ser necesario apuntalar o soportar un lado del equipo al extraer la plataforma, porque el compresor de aire tenderá a inclinarse.

2. Extraiga y descarte los (4) tornillos y arandelas que sujetan el compresor a la plataforma.
3. Con la ayuda de otra persona, remueva cuidadosamente el compresor de aire de su plataforma y colóquelo sobre una plataforma nivelada.

## Para agregar aceite a la bomba

**▲ PRECAUCIÓN** Los compresores se envían sin aceite. Al recibir el compresor de aire, puede haber un poco de aceite en la bomba. Esto se debe a las pruebas en la fábrica y no significa que la bomba tiene aceite. No intentar operar este compresor de aire sin antes haberle agregado aceite al cárter. Pueden ocurrir serios daños, inclusive con operaciones limitadas, si no se llena de aceite y no se asienta correctamente. Cerciorarse de seguir cuidadosamente los procedimientos para el arranque inicial.

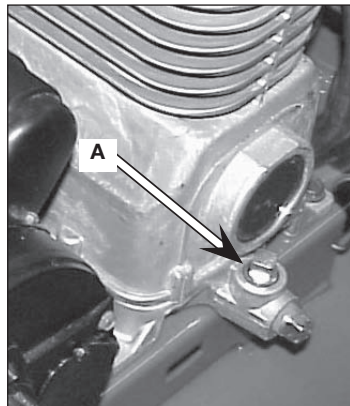
**▲ PRECAUCIÓN** No se deben usar aceites de viscosidad múltiple como 10W30 en ningún compresor de aire. Estos aceites dejan depósitos de carbono en componentes críticos, reduciendo el rendimiento y la vida útil del compresor.

**NOTA:** Use aceite para compresor tipo Sears, ítem 9-16426 ó SAE-20 (API CG/CD) de servicio pesado para motor. Para condiciones extremas invernales use aceite pesado SAE-10.

## Aceite

**▲ ADVERTENCIA** Drene el tanque fin de liberar la presión de aire antes de extraer la tapa para el relleno de aceite, o el tapón para drenaje del aceite.

1. Colocar la unidad en una superficie nivelada.
  2. Extraiga el tapón de aceite (A) y agregue lentamente aceite para compresor hasta que quede a ras del borde del orificio de llenado de aceite. **NOTA:** No permita que el nivel de aceite llegue en ningún momento a 3/8" (6 filetes) del borde. Al llenar el cárter, el aceite fluye muy lentamente. Si se le agrega aceite muy rápido, el cárter se rebalsará y aparentará estar lleno.
- NOTA:** La capacidad del cárter es de 16 onzas líquidas (473ml) de aceite.
3. Colocar la tapa de llenado de aceite.



# INSTALACIÓN

## CÓMO PREPARAR LA UNIDAD

### Ubicación del compresor de aire

- Instale el compresor de aire en una zona limpia, seca y bien ventilada.
- Instale el compresor de aire a una distancia no menor de 30 cm (12") de la pared u otras obstrucciones que pudiesen interferir con el flujo del aire.
- Instale el compresor de aire lo más cerca posible del sitio de alimentación eléctrica, a fin de evitar el uso de largas extensiones de cableado eléctrico. **NOTA:** Las extensiones eléctricas demasiado largas pueden causar una caída de tensión perjudicial para la alimentación del motor.
- El filtro de aire debe mantenerse libre de obstrucciones que pudiesen reducir el flujo del aire al compresor.

### Anclaje del compresor de aire

**⚠ ADVERTENCIA** La vibración excesiva puede debilitar al tanque de aire y causar su explosión. El compresor debe estar montado adecuadamente.

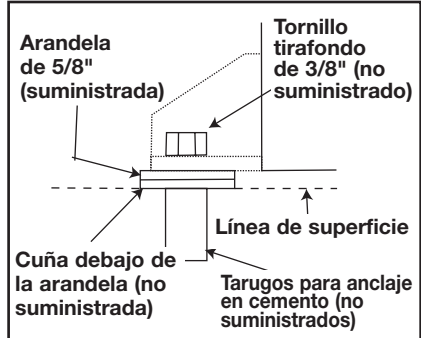
El compresor de aire DEBE estar abulonado a una superficie sólida y nivelada.

Elementos necesarios:

- 4 - Tarugos para anclajes en cemento (No provistos)
- 4 - Tornillos tirafondo de 3/8" capaces de llenar los tarugos para anclaje en cemento (no provistos)
- 4 - Arandelas 5/8" (en la bolsa de piezas)  
Cuñas (en caso de ser necesario)
1. Instale el compresor de aire sobre una superficie sólida y nivelada.
2. Marque la superficie utilizando como plantilla, los orificios existentes en el compresor de aire.
3. Perfore la superficie, a fin de penetrar los tarugos para anclaje en el cemento. Coloque los tarugos en el cemento.
4. Haga coincidir la alineación de los

orificios de la superficie, con el de las patas del compresor de aire.

5. Coloque las (4) arandelas (suministradas) entre el piso y las patas del compresor. Si fuese necesario, pueden colocarse cuñas sólidas entre las arandelas y el piso a fin de distribuir en forma pareja el peso sobre las cuatro patas. Vea la figura siguiente.
6. Coloque los (4) tornillos tirafondo



de 3/8" a través de las patas del compresor de aire; de las arandelas y cuñas, hasta llegar a los tarugos de anclaje.

7. Aplique un torque de 7-10 ft-lb. sobre los tornillos tirafondo de 3/8".

### Instrucciones para la conexión eléctrica

**⚠ ADVERTENCIA** Riesgo de choque eléctrico.

**Una conexión a tierra inadecuada puede ocasionar electrocución. Las conexiones eléctricas deben ser efectuadas por un electricista calificado.**

Antes de efectuar las conexiones, un electricista calificado debe conocer lo siguiente:

1. Que el valor del amperaje en la caja eléctrica sea el adecuado. Para obtener dicha información deberá referirse a la tabla de especificaciones de éste manual.

2. Que la línea de suministro eléctrico tenga idénticas características eléctricas (voltaje, ciclos, fases) que las del motor. Para obtener dicha información deberá referirse a la placa de identificación del motor, ubicada sobre el lateral del mismo.

**NOTA:** El voltaje suministrado debe ser igual el voltaje indicado sobre la placa de identificación del motor más o menos 10%. Para informarse acerca de las extensiones y calibres de cable recomendadas y máxima extensión del circuito, deberá referirse a los códigos locales; un circuito subdimensionado origina una caída elevada del amperaje y un recalentamiento del motor.

**⚠ PRECAUCIÓN** **Riesgo de choque eléctrico. La conexión eléctrica debe estar ubicada fuera de superficies calientes, tales como silenciadores de escape, tubos de salida de compresores de aire, cabezales o cilindros.**

## INSTRUCCIONES PARA CONECTAR A TIERRA

Este artefacto debe conectarse al terminal metálico de un sistema de cableado permanente a tierra para equipos o al terminal del artefacto.

La conexión a tierra está claramente indicada sobre el compresor.

## Protección del voltaje y del circuito

Acerca del voltaje y la mínima cantidad de circuitos requeridos, refiérase al cuadro de especificaciones.

**⚠ PRECAUCIÓN** **Riesgo de Operación Lasegura. Ciertos compresores de aire pueden ser operados en un circuito de 15 A, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:**

1. Que el voltaje suministrado a través de los ramales del circuito sea de 15 A.
2. Que el circuito no sea utilizado para alimentar ninguna otra necesidad eléctrica.
3. Que los cables de extensión cumplan con las especificaciones.

4. El circuito cuenta con un disyuntor de 15 amperios o un fusible de acción retardada de 15 amperios.  
**NOTA:** Si el compresor está conectado a un circuito protegido por fusibles, use sólo fusibles de acción retardada. Los fusibles de acción retardada deben estar marcados con la letra "D" en Canadá y "T" en EE.UU.

Si cualquiera de las condiciones enumeradas no pudiese ser cumplida, o si el funcionamiento del compresor causara reiteradas interrupciones de la energía con la que se lo alimenta, podría ser necesario operar al mismo desde un circuito de 20 A. Para ello no será necesario cambiar su cable de alimentación.

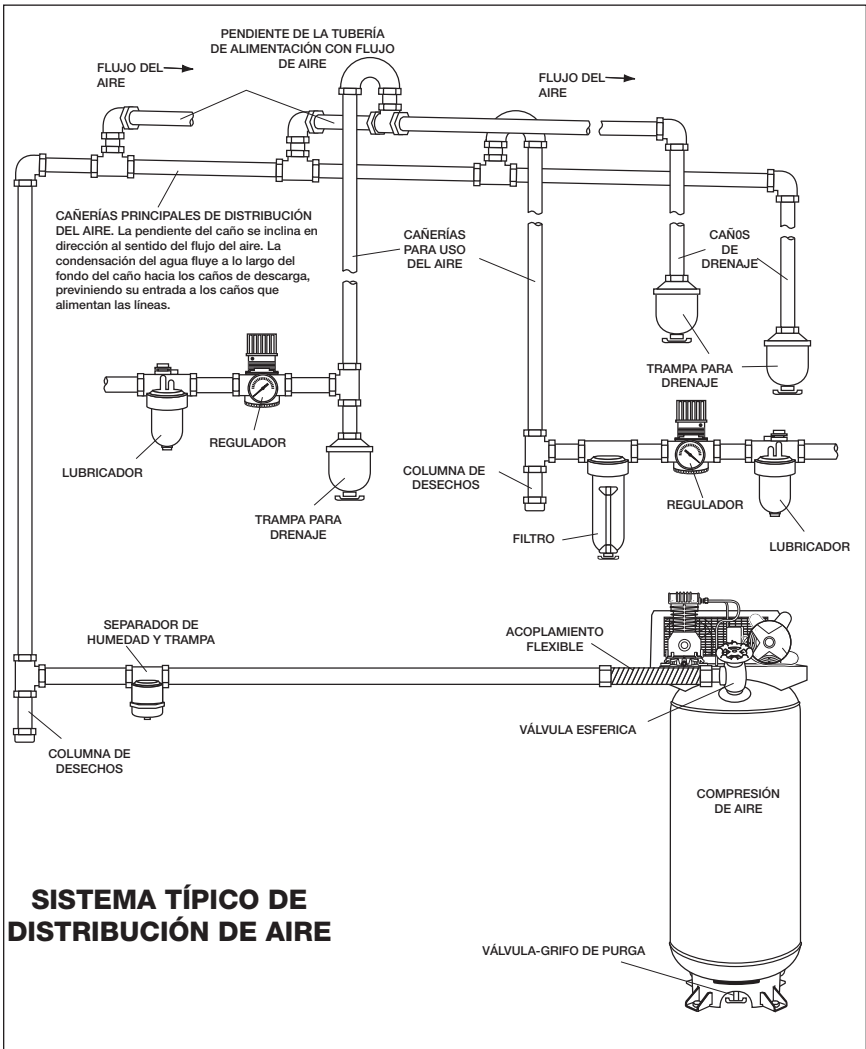
## Sistema de distribución de aire

**⚠ ADVERTENCIA** **Los tubos de plástico o PVC no han sido diseñados para usarlos con aire comprimido. Independientemente de lo que esté indicado como especificación de presión, las cañerías de plástico pueden explotar debido a la presión del aire. Utilice solamente caños de metal para los ramales de distribución.**

La siguiente imagen representa un sistema típico de distribución de aire. Las siguientes son pautas para tener presente al montar el sistema de distribución del compresor de aire.

- Utilice caño de la misma medida que el de la salida del tanque de aire. Una cañería demasiado angosta restringirá el paso del aire.
- Si la cañería tiene más de 30 m (100 pies) de longitud, utilice la medida inmediata superior.

- Entierre la cañería por debajo de la línea de congelamiento y evite huecos en los que la condensación se pudiese acumular y congelar. Llene la cañería con aire a presión antes de cubrirla, a fin de asegurarse que todas las uniones de la misma se encuentran libres de fugas.
- Instale un acoplamiento flexible, entre la salida de descarga del aire y la línea principal de distribución del mismo, para permitir vibraciones.
- Se recomienda la instalación de un regulador separado para el control de la presión del aire. La presión de salida del tanque es - usualmente

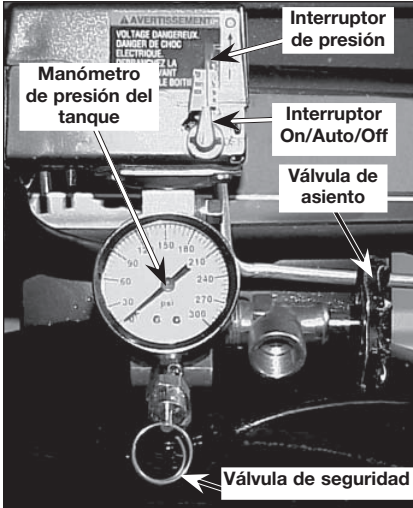


# OPERACIÓN

## Conozca su compresor de aire

LEA ESTE MANUAL DEL PROPIETARIO Y SUS NORMAS DE SEGURIDAD ANTES DE OPERAR LA UNIDAD. Compare las ilustraciones contra su unidad a fin de familiarizarse con la ubicación de los distintos controles y regulaciones. Conserve este manual para referencias futuras.

**Interruptor On/Auto/Off:** Mueva este interruptor a la posición ON/AUTO para dar contacto automático al interruptor de presión, y OFF para interrumpir la energía eléctrica al término del uso.



**Interruptor de presión:** El interruptor de presión permite el arranque automático del motor cuando la presión del tanque disminuye por debajo del valor de la presión de conexión regulada en fábrica. El motor se detendrá cuando la presión del tanque alcance los valores de presión de corte, regulado en fábrica para su desconexión.

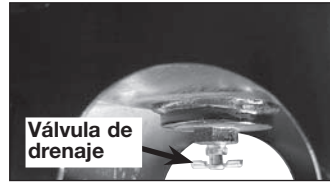
**Válvula de seguridad:** Si el interruptor de presión dejara de cortar el suministro de presión del compresor conforme a los valores prefijados para la presión de corte, la válvula de seguridad protegerá contra la presión elevada, "saltando" de acuerdo a los valores prefijados en fábrica (ligeramente superiores a los de presión de corte de la llave interruptora.)

### Manómetro de la presión del tanque:

El manómetro que controla la presión del tanque indica la reserva de presión del tanque de aire.

**Válvula de asiento:** Abre y cierra la válvula de descarga de aire. Gire la perilla en sentido antihorario para abrir, y en sentido horario para cerrar.

**Válvula de drenaje:** La válvula de drenaje se encuentra ubicada sobre la base del tanque de aire y se usa para drenar la condensación al fin de cada uso.



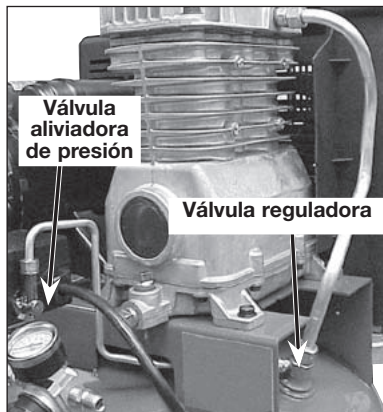
### Sistema de enfriamiento (no mostrado):

Este compresor contiene un sistema de avanzada para el control de enfriamiento. En el núcleo de este sistema de enfriamiento hay un ventilador especialmente diseñado. Resulta perfectamente normal - para este ventilador - soplar aire en grandes cantidades a través de los orificios de ventilación. De tal manera se podrá saber que el sistema de enfriamiento trabaja cuando el aire esta siendo expelido.

### Bomba de compresión del aire (no mostrada):

Comprime el aire dentro del tanque. El aire de trabajo no se encuentra disponible hasta que el compresor haya alcanzado a llenar el tanque hasta un nivel de presión por encima del requerido para la salida del aire.

**Válvula reguladora:** Cuando el compresor de aire se encuentra funcionando, la válvula reguladora esta "abierta", permitiendo la entrada del aire comprimido al tanque de aire. Cuando el nivel de presión del tanque alcanza el punto de "corte", la válvula reguladora "se cierra", reteniendo la presión del aire dentro del tanque.



**Válvula aliviadora de presión:** La válvula aliviadora de presión se encuentra ubicada en el costado del interruptor de presión; ha sido diseñada para liberar automáticamente el aire comprimido de la cabeza compresora y el tubo de salida, cuando el compresor de aire alcanza la presión de "corte" o es apagado. La válvula aliviadora de presión permite el arranque libre del motor. Cuando el motor se detiene, debería escucharse el escape del aire a través de dicha válvula durante unos segundos. No debe escucharse escape alguno mientras el motor está en marcha, ni pérdidas continuas una vez que se alcanzó la presión "de corte".

**Filtro para la entrada del aire (no mostrado)** Este filtro está diseñado para limpiar el aire que entra a la bomba. Dicho filtro debe estar siempre limpio y los orificios de ventilación libres de obstrucciones. Vea "Mantenimiento".

## Cómo utilizar su unidad

### Cómo detenerla:

1. Coloque la posición de la llave interruptora On/Auto/Off en la posición "OFF".

## Antes de poner en marcha por primera vez

### ⚠ ADVERTENCIA Riesgo de Operación

**Lasegura.** Si las siguientes instrucciones no fuesen seguidas estrictamente, podrán ocurrir serios daños. Este procedimiento es necesario antes de poner en servicio al compresor de aire, y cuando la válvula reguladora o la bomba completa del compresor haya sido reemplazada.

### Instrucciones para el asentamiento

1. Asegúrese que la palanca On/Auto/Off esté en la posición "OFF".
2. Vuelva a verificar todas las conexiones. Asegúrese que los cables estén firmes en todas las terminales de sus conexiones. Asegúrese que todos los contactos se muevan libremente y que no existan obstrucciones.
3. Abra completamente la válvula de asiento a fin de permitir el escape del aire y prevenir la acumulación de presión de aire dentro del tanque de aire, durante el periodo de asentamiento.
4. Mueva la palanca On/Auto/Off a la posición 'ON/AUTO'. El compresor se pondrá en marcha.
5. Haga funcionar el compresor durante 20 minutos. Asegúrese que la válvula de asiento esté abierta y verifique el manómetro del tanque por la acumulación de presión mínima dentro del mismo.
6. Aplicando una solución jabonosa, verifique todas las uniones de las cañerías y las conexiones / cañerías a fin de detectar fugas de aire las burbujas indicarán una pérdida. Corrija si fuese necesario.

**NOTA:** Pérdidas menores pueden causar una carga adicional de trabajo al compresor, dando como resultado su rotura prematura o una performance inadecuada.

7. Verifique la existencia de vibración excesiva. Reajuste o acúñe el pie del compresor, si ello fuera necesario.
8. Luego de 20 minutos, cierre la válvula de asiento. El aire recibido elevará la presión hasta el punto de "presión de corte", y ello hará detener al motor.



## Antes de cada puesta en marcha

1. Coloque el interruptor On/Auto/Off en la posición "OFF".
2. Cierre la válvula de asiento.
3. Conecte la manguera y accesorios.  
**NOTA:** Cuando se utilicen accesorios especificados para menos de 120 PSI deberá instalarse un regulador.

**⚠ ADVERTENCIA** **Riesgo de Explosión.** Demasiada presión de aire en el tanque de aire, podrá ser la causa de riesgo de explosión. Verifique los valores de máxima presión dados por el fabricante de las herramientas neumáticas y los accesorios. La presión de salida del regulador jamás debe exceder los valores de máxima presión especificados.

## Cómo poner en marcha

1. Mueva la palanca On/Auto/Off a la posición "AUTO" y deje que se incremente la presión del tanque. El motor se detendrá una vez alcanzado el valor de presión "de corte" del tanque.
2. Cuando la presión del tanque alcanza el valor de "presión de corte" se abre la válvula de asiento.

**IMPORTANTE:** Al utilizar un regulador y otros accesorios, refiérase a las instrucciones del fabricante.

# MANTENIMIENTO

## Responsabilidades del cliente

	Antes de cada uso	Diariamente o luego de cada uso	Cada 8 horas	Cada 40 horas	Cada 100 horas	Cada 160 horas	Anualmente
Verifique la válvula de seguridad	●						
Drenaje del tanque		●					
Verifique el aceite			●				
Cambio de aceite					●		
Escuche por ruido inusual y/o vibración			●				
Verifique filtro de aire				● (1)			
Verifique estado de la correa				●			
Verifique alineado de la polea/volante del motor						●	
Verifique válvulas de entrada y escape de la bomba del compresor de aire							●
Inspección de eventuales fugas en las cañerías de aire y las conexiones.		●					

1- Más frecuente en condiciones polvorientas o húmedas.

### **⚠ ADVERTENCIA** Riesgo de Operación

**Insegura. La unidad arranca automáticamente cuando está enchufada. Al hacer el mantenimiento, el operador puede quedar expuesto a fuentes de corriente y de aire comprimido o a piezas móviles. Antes de intentar hacer reparaciones, desconectar el compresor del tomacorriente, drenar la presión de aire del tanque y esperar a que el compresor se enfríe.**

Para asegurar una operación eficiente y una vida útil más prolongada del compresor de aire debe prepararse y seguirse un programa de mantenimiento de rutina. El siguiente programa de mantenimiento de rutina está diseñado

para un equipo funcionando diariamente en un ambiente normal de trabajo. Si fuese necesario, el programa debe ser modificado para adaptarse a las condiciones bajo las cuales se usa su compresor. Las modificaciones dependerán de las horas de operación y del ambiente de trabajo. Los equipos de compresión funcionando en un ambiente sumamente sucio y hostil requerirán mayor frecuencia de todas las verificaciones de mantenimiento.

**NOTA:** Vea en la sección "Operación" la ubicación de los controles.

## Cómo verificar la válvula de seguridad

**⚠ ADVERTENCIA** Riesgo de Explosión. Si la válvula de seguridad no trabaja adecuadamente, ello podrá determinar la sobrepresión del tanque, creando el riesgo de su ruptura o explosión y la posibilidad de serías lesiones.

1. Antes de poner en marcha el motor, tire del anillo de la válvula de seguridad para confirmar la seguridad de que la misma opera libremente, si la válvula quedase trabada o no trabajara cómodamente, deberá ser reemplazada por el mismo tipo de válvula.

## Cómo drenar el tanque

1. Apagar la unidad colocando el interruptor en On/Auto/OFF en "OFF" y desconectar el compresor del tomacorriente.
2. Cierre la válvula de asiento.
3. Remueva la herramienta neumática o el accesorio.
4. Abra la válvula de asiento y lentamente deje purgar el aire del tanque de aire, hasta que la presión del mismo llegue aproximadamente a 20 PSI.
5. Cierre la válvula de asiento.
6. Drene el agua contenida en el tanque de aire, abriendo la válvula de drenaje ubicada en la base del tanque (en sentido contrario a las agujas de reloj).

**⚠ ADVERTENCIA** Riesgo de Explosión. Dentro del tanque se producirá condensación de agua. Si no drena, el agua lo corroerá y debilitará causando un riesgo de ruptura del tanque de aire y la posibilidad de serías lesiones.

7. Una vez drenada el agua, cierre la válvula de drenaje (girando en sentido horario). Ahora el compresor de aire podrá ser guardado.

**NOTA:** Si la válvula de drenaje fuera del tipo enchufe, elimine toda la presión de aire. La válvula podrá entonces ser extraída, limpiada y finalmente reinstalada.

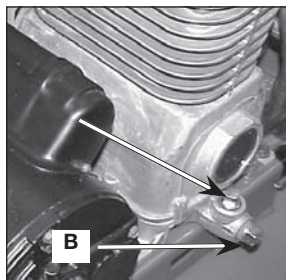
## Aceite

**⚠ ADVERTENCIA** Riesgo de Explosión. Drene el tanque fin de liberar la presión de aire antes de extraer la tapa para el relleno de aceite, o el tapón para drenaje del aceite.

**NOTA:** Use aceite para compresor de aire tal como aceite para motor para servicio pesado SAE-20 (API CG/CD). Bajo extremas condiciones de invierno use aceite pesado SAE-10.

### Verificación

1. Extraiga el tapón del aceite (A). El nivel del aceite debe quedar a ras con el borde de orificio de llenado de aceite y no menor que 6 filetes desde el borde del orificio de llenado de aceite.
2. Si fuese necesario, agregue aceite



lentamente hasta que alcance el borde del orificio para llenado de aceite

### Cambio

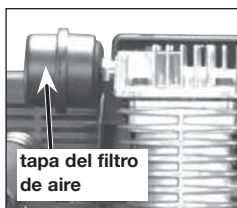
1. Extraiga el tapón del aceite (A).
2. Extraiga del tapón de drenaje del aceite (B) y drene el aceite en un recipiente adecuado.
3. Reponga el tapón de drenaje del aceite (B) y ajústelo firmemente.
4. Agregue lentamente aceite al compresor hasta que alcance el nivel del tope del orificio de llenado. **NOTA:** Cuando se llena el cárter, el aceite fluye muy lentamente dentro de la bomba. Si se lo agrega demasiado rápido rebalsará, dando la apariencia de que se ha llenado.
5. Reponga el tapón del aceite (A) y ajústelo firmemente.

## Filtro de Aire Inspección y reemplazo

**⚠ ADVERTENCIA** Riesgo de quemaduras. El cabezal y la manga del cilindro del compresor se calientan mucho; no tocarlos. Permitir que el compresor se enfríe antes de darle servicio.

Un filtro de aire sucio no permitirá que el compresor opere a plena capacidad. Mantenga el filtro de aire limpio en todo momento.

1. Retire la tapa del filtro de aire.
2. Extraiga el filtro de aire de la cubierta.



### IMPORTANTE:

No opere el compresor sin su filtro de aire.

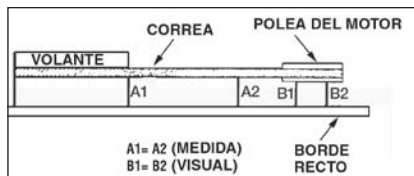
3. Instale un nuevo filtro de aire dentro la cubierta del filtro. Para obtener el número de pieza correcto, refiérase a "Piezas de reparación"
4. Reponga la cubierta del filtro de aire y sujétela en su sitio.

## Polea y volante – Alineación

**NOTA:** Una vez que la polea del motor ha sido movida, a partir de su instalación original de fábrica, las ranuras del volante y la polea deben alinearse dentro un rango de variación de 1/16" (1,6mm), para prevenir un excesivo desgaste de la correa.

El volante del compresor de aire y la polea del motor deben estar en línea (en el mismo plano) dentro de una variación de 1/16" (1,6mm), para asegurar la retención de la correa dentro de las ranuras del volante. Para verificar la alineación ejecute los siguientes pasos:

1. Desconectar el compresor del tomacorriente
2. Remueva la defensa de la correa.
3. Coloque una regla contra el lado exterior del volante y la polea de empuje del motor.
4. Mida la distancia entre el borde de la correa y la regla, en el punto A1-A2 de la figura. La diferencia entre las mediciones no debe mayor que 1/16" (1,6mm).



5. Si la diferencia es mayor o menor que 1/16" (1,6mm), afloje los tornillos de fijación que sostienen la polea de empuje del motor al eje, y ajuste la polea sobre este hasta que las medidas de A1 y A2 se encuentren comprendidas entre 1/16" (1,6mm).
6. Ajuste el torque del tornillo de la polea del motor a 70-80 libras por pulgada (31,75 -36,3kg.)
7. Verifique visualmente que la polea de empuje del motor esté perpendicular al eje del mismo. Los puntos B1 y B2 de la figura de arriba deben parecer iguales. Si así no fuera, afloje el juego de tornillos de fijación de la polea de empuje del motor e iguale B1 y B2, teniendo cuidado de no alterar la alineación de la correa ejecutada en el paso 4.
8. Reajuste los tornillos de fijación de la polea de empuje del motor a 70-80 libras por pulgada (31,75 -36,3kg.)
9. Reinstale la defensa de la correa.

## Válvulas de entrada y escape de la bomba del compresor de aire

Una vez al año haga que un técnico capacitado de servicio inspeccione las válvulas de entrada y escape de la bomba del compresor de aire.

## Inspección de las cañerías de aire y las conexiones para detectar fugas.

1. Ponga en marcha el compresor de aire para permitir inspeccionar la existencia de fugas de aire.
2. Aplique una solución jabonosa a todos los acoplamientos de aire y las conexiones / cañerías. Las burbujas indicaran un pérdida.
3. Corrija cualquier pérdida encontrada.

**IMPORTANTE:** Incluso pérdidas menores, pueden causar una carga adicional de trabajo al compresor, dando como resultado su rotura prematura o una performance inadecuada.

## SERVICIO Y AJUSTES

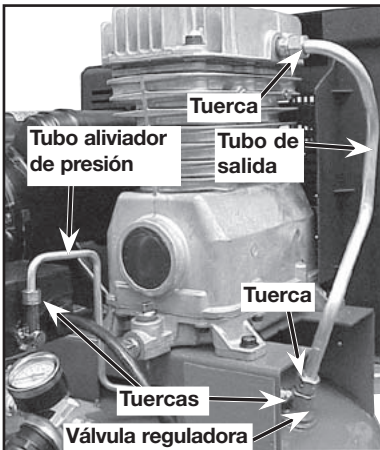
**TODO TIPO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES DE REPARACIÓN NO MENCIONADOS, DEBERÁN SER EFECTUADOS POR PERSONAL TÉCNICO ESPECIALIZADO.**

### **⚠ ADVERTENCIA** Riesgo de Operación

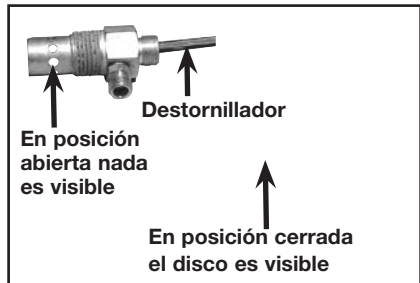
**Insegura: La unidad arranca automáticamente cuando está enchufada. Al hacer el mantenimiento, el operador puede quedar expuesto a fuentes de corriente y de aire comprimido o a piezas móviles. Antes de intentar hacer reparaciones, desconectar el compresor del tomacorriente, drenar la presión de aire del tanque y esperar a que el compresor se enfríe.**

### Para reemplazar o limpiar la válvula de retención

1. Libere toda la presión del tanque de aire. Vea "cómo drenar el tanque de aire" en la sección "Mantenimiento".
2. Desconectar el compresor del tomacorriente.
3. Utilizando una llave regulable, afloje la tuerca del tubo de salida del tanque de aire y la bomba. Retire cuidadosamente la tubería de salida de la válvula de retención.



4. Utilizando una llave regulable, afloje la tuerca del tubo aliviador de presión en el tanque de aire y el interruptor de presión. Retire cuidadosamente la tubería de alivio de presión de la válvula de retención.
5. Desenrosque la válvula de retención girándola (en sentido antihorario) usando una llave de boca de 7/8". Tome **nota** de la orientación para volverla a ensamblar.
6. Usando un destornillador, empuje con cuidado el disco de la válvula hacia arriba y hacia abajo. **NOTA:** El disco de la válvula debe moverse libremente hacia y abajo sobre un resorte que lo sostiene en la posición cerrada; si la válvula no se moviese libremente verifique la necesidad de ser limpiada o reemplazada.



7. Limpie o reemplace la válvula de retención. Un solvente, tal como un removedor de pintura o de barniz puede usarse para limpiar la válvula de retención.
8. Aplique sellador a las roscas de la válvula de retención. Vuelva a instalar la válvula de retención (gire en sentido horario).
9. Vuelva a instalar la tubería de alivio de presión. Ajuste las tuercas.
10. Vuelva a instalar la tubería de salida y ajuste las tuercas.
11. Ejecute el procedimiento de puesta en marcha. Vea procedimiento de puesta en marcha" en la sección "Operación".

## Motor

Este motor tiene un protector manual de sobrecarga térmica. Si el motor se sobrecalienta por cualquier motivo, el protector de sobrecarga apaga el motor. Debe permitirse que el motor enfríe antes de volverlo a arrancar de la siguiente forma:

### Para volver a arrancar

1. Mover la palanquita de On/Auto/Off a la posición de Off.
2. Permitir que el motor se enfríe.
3. Presionar el botón rojo de Reinicialización (Reset) que está en el motor.



4. Para arrancar el motor mover la palanquita de On/Auto/Off a la posición de On/Auto.

### Cambio de la correa

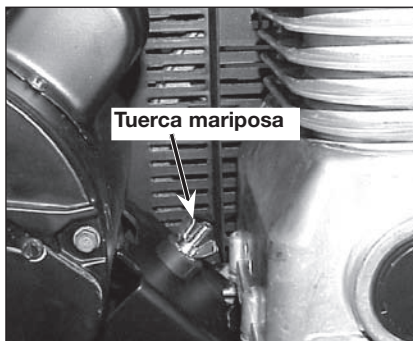
**⚠ ADVERTENCIA** Riesgo de Partes Móviles. Pueden ocurrir serias lesiones o daños si partes del cuerpo o prendas sueltas son capturados entre las piezas en movimiento. Jamás opere la unidad sin el protector de la correa. El protector de la correa debe extraerse solo cuando el compresor se encuentra desenchufado.

1. Desconectar el compresor del tomacorriente.

2. Extraiga el frente protector de la correa desenganchando sus broches. Inserte un destornillador de punta plana bajo cada broche y haga palanca hasta quitar la defensa de la correa.



3. Afloje las tuercas mariposa de la placa sujetadora e incline el motor para permitir la remoción fácil de la correa.



4. Extraiga la correa.
5. Reemplace la correa. **NOTA:** La correa deberá centrarse sobre las ranuras del volante y la polea del motor.
6. Gire la tuerca mariposa sobre la placa soporte hasta que haga contacto con la arandela, más una vuelta adicional.
7. Reponga el protector de la correa.

# ALMACENAJE

Antes de guardar su compresor de aire, asegúrese de hacer lo siguiente:

1. Revise la sección "Mantenimiento" de las páginas precedentes y ejecute el mantenimiento programado de acuerdo a la necesidad.
2. Apagar la unidad colocando el interruptor en On/Auto/OFF en "OFF" y desconectar el compresor del tomacorriente.
3. Cierre la válvula de asiento
4. Extraiga la herramienta neumática o el accesorio.
5. Abra la válvula de asiento y lentamente deje purgar el aire del tanque de aire, hasta que la presión del mismo llegue aproximadamente a 20 PSI.
6. Drene el agua del tanque de aire abriendo la válvula de drenaje ubicada en el fondo del tanque, giranda en sentido antihorario.

**⚠ ADVERTENCIA** Riesgo de Explosión. El

**agua se condensa dentro del tanque de aire. Si no se drena, ella corroerá debilitando las paredes del tanque de aire, originando un riesgo de ruptura de sus paredes, y posibles serias lesiones personales.**

7. Una vez que el agua haya sido drenada, cierre la válvula de drenaje.

**NOTA:** Si la válvula de drenaje estuviese enchufada, libere toda la presión de aire. La válvula podrá ser extraída, limpiada y luego reinstalada.

8. Proteja la manguera del aire de daños (tales como ser pisoteada o caminar por encima).

## GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

**⚠ ADVERTENCIA** **Riesgo de Operación Insegura: La unidad arranca automáticamente cuando está enchufada. Al hacer el mantenimiento, el operador puede quedar expuesto a fuentes de corriente y de aire comprimido o a piezas móviles. Antes de intentar hacer reparaciones, desconectar el compresor del tomacorriente, drenar la presión de aire del tanque y esperar a que el compresor se enfríe.**

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
Presión excesiva del tanque - la válvula de seguridad se dispara.	El interruptor de presión no interrumpe al motor cuando el compresor alcanza la presión "de corte".  El interruptor de presión "de corte" esta calibrado demasiado alto.	Mueva la palanca On/Auto/Off a la posición "OFF", si el equipo no corta, contacte a SEARS o a un técnico calificado para el servicio.  Contacte a SEARS o a un técnico de servicio calificado.
Las conexiones pierden aire	Las conexiones de los tubos no están suficientemente ajustadas	Ajuste las conexiones en las que el aire puede ser escuchado escapándose. Verifique las conexiones con solución jabonosa y agua las burbujas indicarán una pérdida. NO SOBREAJUSTE.
Hay fugas de aire en la válvula de retención o dentro de ella.	Compruebe si el asiento de la válvula está dañado.	Una válvula de retención defectuosa causa una fuga constante de aire en la válvula de alivio de presión cuando hay presión en el tanque y se apaga el compresor. Reemplace la válvula de retención. Consulte "Cómo reemplazar o limpiar la válvula de retención" en la sección "servicios y regulaciones".
Pérdida de presión de aire en el interruptor de la válvula aliviadora (si estuviese equipado con ella).	Un interruptor de presión defectuoso libera la válvula.	Contacte a SEARS o a un técnico calificado en servicio.
Pérdida de aire en el tanque de aire o en las soldaduras del tanque de aire.	Tanque de aire defectuoso.	El tanque de aire debe ser reemplazado. No repare la perdida. <b>⚠ ADVERTENCIA</b> <b>Riesgo de Explosión.</b> <b>No perforo, suela ni modifique el tanque en forma alguna porque se debilitará.</b>
Pérdida de aire entre el cabezal y el plato de válvula.	Pérdida en el sellado.	Contacte a SEARS o a un técnico calificado en servicio.



<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA</b>	<b>CORRECCIÓN</b>
Pérdida de aire en la válvula de seguridad.	Posible defecto en la válvula de seguridad.	Opere manualmente la válvula de seguridad, extrayéndola por su anillo. Si la válvula pierde, deberá ser reemplazada.
El compresor no esta suministrando suficiente cantidad de aire para operar los accesorios.	<p>Excesivo y prolongado uso del aire.</p> <p>El compresor no tiene suficiente capacidad para el requerimiento de aire al que está sometido.</p> <p>Orificio en la manguera</p> <p>Válvula reguladora restringida.</p> <p>Pérdida de aire.</p> <p>Filtro de entrada de aire restringido</p> <p>Correa suelta.</p>	<p>Disminuya la cantidad de uso de aire.</p> <p>Verifique el requerimiento de aire del accesorio. Si es mayor que SCFM o la presión suministrada por su compresor de aire, se necesita un compresor de mayor capacidad.</p> <p>Verifique y reemplace si fuese necesario.</p> <p>Extraiga, limpie o reemplace.</p> <p>Ajuste las conexiones.</p> <p>Limpie o reemplace el filtro de entrada de aire. No opere el compresor de aire sin el filtro. Consulte el párrafo "Filtro de Aire" en la sección "Mantenimiento".</p> <p>Afloje la tuerca mariposa y luego ajústela hasta que contacte a la arandela plana, más un giro.</p>
Toma de aire restringida	Filtro de aire sucio	Limpie o reemplace. Ver el párrafo "filtro de aire" en la sección Mantenimiento.
Sonido a chiflido	<p>La bomba del compresor no tiene aceite.</p> <p>Correa suelta</p>	<p>Ver "verificación del aceite" en la sección Mantenimiento</p> <p>Afloje la tuerca mariposa y luego ajústela hasta que contacte a la arandela plana, más un giro.</p>

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
<p>El motor no funciona.</p>	<p>El interruptor de protección de sobre carga del motor se ha abierto.</p> <p>La presión del tanque excede la presión de "corte máximo" del interruptor de presión.</p> <p>La válvula de retención se ha quedado abierta.</p> <p>Conexiones eléctricas sueltas.</p> <p>Posible motor o capacitor de arranque defectuosos</p> <p>Rociado de pintura en las partes internas del motor.</p> <p>La válvula de liberación de presión en el interruptor de presión no ha descargado la carga de presión.</p> <p>Fusible quemado, disyuntor abierto.</p>	<p>Deje enfriar el motor y ver "motor" en la sección Servicio y Ajustes</p> <p>El motor arrancará automáticamente cuando la presión del tanque caiga por debajo de la presión de corte máxima del interruptor de presión</p> <p>Retire y limpie, o reemplace.</p> <p>Compruebe la conexión de cableado dentro del interruptor de presión y del área de la caja de terminales.</p> <p>Haga inspeccionar por SEARS o por un técnico capacitado de servicio.</p> <p>Haga inspeccionar por SEARS o por un técnico capacitado de servicio. No haga funcionar el compresor en el área de pintura por rociado. Vea la advertencia acerca de vapores inflamables en la página 4.</p> <p>Purgue la línea empujando la palanca en el interruptor de presión a la posición "off" [Apagado]; si la válvula no se abre, reemplace el interruptor.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inspeccione la caja de fusibles para determinar si hay fusibles quemados y reemplácelos según sea necesario. Reajuste el disyuntor. No use un fusible o disyuntor con capacidad mayor que la especificada para su circuito especificado.</li> <li>2. Compruebe si el fusible es el correcto. Debe usar un fusible de acción retardada.</li> <li>3. Compruebe si existen condiciones de bajo voltaje y/o si el cordón de extensión es el correcto.</li> <li>4. Desconecte todos los otros artefactos eléctricos del circuito u opere el compresor en su propio circuito.</li> </ol>

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA</b>	<b>CORRECCIÓN</b>
Golpeteo	Posible defecto en la válvula de seguridad.	Opere la válvula de seguridad manualmente tirando de su anillo. Si la válvula aun pierde, deberá ser reemplazada.
	Posible defecto en la válvula de seguridad.	Extraiga y limpie o reemplace.
	Polea floja	Ajuste el tornillo de la polea; vea la sección "Lista de partes" para informarse de las especificaciones de torque.
	Volante flojo	Ajuste el tornillo del volante; vea la sección "Lista de partes" para informarse de las especificaciones de torque.
	Tornillos montantes del compresor flojos	Ajuste los tornillos de montaje; vea la sección "Lista de partes" para informarse de las especificaciones de torque.
	Correa floja	Afloje la tuerca mariposa y luego ajústela hasta que tome contacto con la arandela, y agregue una vuelta.
	Acumulación de carbón en la bomba. Correa demasiado ajustada.	Hágala verificar por SEARS o por un técnico entrenado de servicio. Verifique la tensión de la correa; vea Regulación de la tensión de la correa, en la sección Mantenimiento.
Excesivo desgaste de la correa.	Correa suelta.	Afloje la tuerca mariposa y luego ajústela hasta que tome contacto con la arandela, y agregue una vuelta.
	Correa demasiado ajustada.	Afloje la tuerca mariposa y luego ajústela hasta que tome contacto con la arandela, y agregue una vuelta.
	Polea floja	Hágala verificar por SEARS o por un técnico entrenado de servicio.
	Polea desalineada.	Ver el párrafo "alineación de polea/volante del motor" en la sección Mantenimiento.

## NOTES/NOTAS

## NOTES/NOTAS

## Repair Protection Agreements

*Congratulations on making a smart purchase.* Your new Craftsman® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require repair from time to time. That's when having a Repair Protection Agreement can save you money and aggravation.

*Purchase a Repair Protection Agreement now and protect yourself from unexpected hassle and expense.*

Here's what's included in the Agreement:

- Expert service** by our 12,000 professional repair specialists
- Unlimited service and no charge** for parts and labor on all covered repairs
- Product replacement** if your covered product can't be fixed
- Discount of 10%** from regular price of service and service-related parts not covered by the agreement; also, 10% off regular price of preventive maintenance check
- Fast help by phone** - phone support from a Sears technician on products requiring in-home repair, plus convenient repair scheduling

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

Sears has over 12,000 professional repair specialists, who have access to over 4.5 million quality parts and accessories. That's the kind of professionalism you can count on to help prolong the life of your new purchase for years to come. Purchase your Repair Protection Agreement today!

**Some limitations and exclusions apply.**

**For prices and additional information call 1-800-827-6655.**

**Sears Installation Service**

*For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. call 1-800-4-MY-HOME®*

## Contratos de Protección para Reparaciones

*Felicitaciones por hacer una compra inteligente.* Su nueva unidad Craftsman® está diseñada y fabricada para años de operación confiable; pero como todos los productos de calidad podrían requerir reparaciones de vez en cuando. Ahí es cuando el Contrato de Protección para Reparaciones le puede ahorrar dinero y molestias.

*Compre ahora un Contrato de Protección para Reparaciones y protéjase contra apuros y gastos inesperados.*

El contrato incluye lo siguiente:

- Servicio Experto** por uno de nuestros 12.000 profesionales especializados en reparaciones.
- Servicio ilimitado sin cargos** por repuestos ni mano de obra por todas las reparaciones cubiertas,
- Reemplazo de la unidad** si su unidad cubierta no puede repararse.
- Descuento del 10%** en servicios y repuestos no cubiertos por este contrato. También 10% de descuento del precio regular por cualquier inspección de mantenimiento preventivo.
- Asistencia telefónica rápida** por personal técnico de soporte de Sears para las unidades que requieran repararse en su domicilio en horarios convenientes para usted.

Una vez que usted compre su Contrato, sólo necesita hacer una simple llamada telefónica para programar su servicio. Puede llamar a cualquier hora, en el día o la noche, o hacerlo por línea vía internet.

Sears tiene más de 12.000 profesionales especializados en reparaciones que tienen acceso a más 4,5 millones de repuestos y accesorios de calidad. Ese es el tipo de profesionalismo con el cual usted puede contar para ayudarle a prologar la vida útil de su unidad durante todos los años por venir. ¡Compre hoy su Contrato de Protección para Reparaciones!

**Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para precios e información adicional, llame al 1-800-827-6655.**

**Servicio de Instalaciones de Sears**

*Para instalaciones profesionales por Sears de artefactos para el hogar, como abridores de puertas de garajes calentadores de agua y otros artefactos grandes del hogar, en EE.UU. llame al 1-800-4-MY-HOME®*

# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME<sup>®</sup>** Anytime, day or night  
(1-800-469-4663) (U.S.A. and Canada)  
[www.sears.com](http://www.sears.com) [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

---

## Our Home

For repair of carry-in products like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the nearest

**Sears Parts and Repair Center.**

**1-800-488-1222** Anytime, day or night (U.S.A. only)  
[www.sears.com](http://www.sears.com)

---

To purchase a protection agreement (U.S.A.) or maintenance agreement (Canada) on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655** (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

---

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR<sup>SM</sup>**  
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**  
(1-800-533-6937)  
[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

# SEARS

© Sears, Roebuck and Co.

® Registered Trademark / <sup>TM</sup> Trademark / <sup>SM</sup> Service Mark of Sears, Roebuck and Co.

® Marca Registrada / <sup>TM</sup> Marca de Fábrica / <sup>SM</sup> Marca de Servicio de Sears, Roebuck and Co.

<sup>MC</sup> Marque de commerce / <sup>MD</sup> Marque déposée de Sears, Roebuck and Co.